



 **Herz**[®]





HERZ

/ HERZ sanitary tapware is manufactured by using technologically elaborate processing devices at a modern production and development centre in Šmartno pri Litiji. More than 80 years of experience are the source of our knowledge and inspiration for creating and developing high-quality sanitary tapware, which is also confirmed by all major European Certificates.

/ HERZ Sanitärarmaturen werden in unserem modernen Produktions- und Entwicklungszentrum in Šmartno pri Litiji, Slowenien hergestellt. Modernste Technologien in Verbindung mit 80 Jahren Erfahrung sind die Elemente unserer Inspiration zur Entwicklung hochwertiger Sanitärarmaturen. Unser hoher Qualitätsanspruch wird durch alle relevanten europäischen Zertifikate bestätigt.

/ Смесители HERZ разрабатываются и изготавливаются в технологически современном производственном центре в городе Шмартно-при-Лити (Словения). Более чем 80-летний опыт является источником наших знаний и вдохновения для создания и разработки высококачественных смесителей, что подтверждается всеми основными европейскими сертификатами.

MISSION

To recognise living trends in the environment in which we operate and develop products which are technologically advanced and technically elaborate, but yet simple and practical to use, as well as visually elaborate in detail, based on recognising the demands of users and the market.

MISSION

Moderne Küchen- und Badarmaturen sind längst mehr als nur funktionale Wasserhähne. Unsere Produkte orientieren sich an den Bedürfnissen, Wünschen und Erwartungen unserer Kunden. Auf dieser Basis entwickeln wir Sanitärarmaturen, die technologisch fortschrittlich, technisch durchdacht, modern im Design und praktisch in der Anwendung sind.

МИССИЯ

Распознавать тенденции рынка, на котором мы работаем, и, основываясь на пожеланиях наших потребителей, разрабатывать продукты, являющиеся технологически адаптированными, но все же простыми и практическими в использовании и сочетающимися с современным дизайном.

/ Our sanitary fittings match all required European standards; SIST EN200, SIST EN246, SIST EN248, SIST EN817, SIST EN1112 and SIST EN1113.

/ Unsere Sanitärarmaturen erfüllen alle erforderlichen europäischen Normen: SIST EN200, SIST EN246, SIST EN248, SIST EN817, SIST EN1112 und SIST EN1113.

/ Наша сантехническая продукция выполняет все обязательные требования европейских стандартов: SIST EN200, SIST EN246, SIST EN248, SIST EN817, SIST EN1112 и SIST EN1113.

HERZ
VOLTA
TAPWARE
ADVENTURE
CARTMA



/ HERZ sanitary tapware is presented in 75 countries worldwide. New investments, technology and knowledge have enabled the growth of production and development since 1933. In the light of users' wishes, new trends and the increasingly demanding taste of our customers, the quality level of the HERZ sanitary tapware is constantly improving and getting close to the leading companies in this sector.



VISION

HERZ would like to become one of the leading, internationally renowned manufacturers of sanitary tapware, distinguished by its technological perfection, practicality, environmental friendliness, top-notch quality and modern design at reasonable prices. We strive to recognise the trends and needs on markets in time, as well as develop them and use them in creating products with a recognisable visual concept and their own story.

VISION

Unser Ziel ist es, einer der führenden, international renommierten Sanitäramaturenhersteller zu werden, der sich durch technologische Perfektion, Praktikabilität, Umweltfreundlichkeit, erstklassige Qualität und modernes Design zu günstigen Preisen auszeichnet. Wir sind bestrebt, Trends und Marktanforderungen rechtzeitig zu erkennen, umzusetzen und weiter zu entwickeln, um einzigartige Produkte mit einem klar erkennbaren visuellen Konzept und individuellen Vorteilen zu kreieren.

КОНЦЕПЦИЯ

Наша цель – широкая известность в мире, как производителя смесителей, отличающихся своими совершенными техническими характеристиками, практичностью, экологичностью, высоким качеством и современным дизайном по разумным ценам. Мы стремимся своевременно отслеживать тенденции рынка и пожелания наших клиентов, чтобы в последующем использовать их при разработке новых товаров с узнаваемой визуальной концепцией и собственной историей.

/ HERZ Sanitärmaturen werden aktuell in 75 Ländern vertrieben. Neue Investitionen, der Einsatz modernster Technologien und die Dynamik im Bereich Forschung & Entwicklung sind die Bausteine unseres Unternehmenserfolgs seit 1933. Kundenwünsche, Designansprüche und neue Trends beeinflussen maßgeblich unser Streben nach kontinuierlicher Steigerung des Qualitätsniveaus unserer Produkte. Unser Anspruch ist es, zu den Marktführern in diesem Segment zu gehören.

/ Смесители HERZ представлены в 75 странах мира. Новые инвестиции, технологии и опыт позволяют нам с 1933 года постоянно расширять производство и развиваться. Соответствуя потребностям рынка, новым тенденциям и все более требовательному вкусу наших клиентов, а также высоким стандартам качества, продукция HERZ постоянно улучшается, завоевывая все больше сердец потребителей.



/ Reduce your water consumption and save with use of water saving set HERZ. The Eco set contains two ECO aerators that enable water flow of 6 l/minute and water flow regulator for the shower that enables the water flow of 9 l/minute. Eco set is possible to use at all lines of sanitary mixers HERZ.

/ Reduzieren Sie Ihren Wasserverbrauch und sparen Sie mit der Nutzung des HERZ-Wassersparsets. Das Eco-Set enthält zwei ECO-Belüfter mit einem Wasserdurchfluss von 6 l/min, und einen Wasserdurchflussregler für die Dusche mit einem Wasserdurchfluss von 9 l/min. Das Eco-Set kann bei allen HERZ-Sanitärarmaturen verwendet werden.

/ Сократить потребление воды и добиться экономии затрат с помощью водосберегающих решений HERZ. В набор Eco входят два аэратора ECO, обеспечивающие подачу воды 6 л/мин, а также регулятор потока для душа, обеспечивающий подачу 9 л/мин. Набор Eco можно использовать на смесителях всех серий HERZ.



ECOLOGY

ÖKOLOGIE / ЭКОЛОГИЯ

ENVIRONMENTAL AWARENESS AND CONCERN

A prudent consumption of sources and energy products, environmentally friendly production methods, as well as environmental concern, are a part of our social responsibility and awareness.

The use of environmentally friendly packaging and promotion materials represents only a part of our environmental awareness. This is followed by environmentally friendly production procedures: A modern galvanization line, wastewater management and re-use of waste materials.

In the spirit of environmental concern, we also place great emphasis on safety and energy conservation. Our products are, thus, characterised by the deliberate approach to water consumption savings, energy efficiency and, consequently, conservation of natural resources.

NACHHALTIGKEIT UND UMWELTSCHUTZ

Ein nachhaltiger Umgang mit Ressourcen und Energie, umweltfreundliche Produktionsmethoden sowie Umweltschutz sind Teil unserer gesellschaftlichen Verantwortung.

Umweltschonende Produktionsverfahren, eine moderne Galvanisierung, Abwassermanagement und die Wiederverwertung von Abfallstoffen sowie der Einsatz umweltfreundlicher Verpackungs- und Werbematerialien sind für uns selbstverständlich und Teil unseres gelebten Verantwortungsbewusstseins.

Im Sinne des Umweltschutzes legen wir auch großen Wert auf Sicherheit und Energieeinsparung. Unsere Produkte zeichnen sich durch bewussten und effizienten Umgang mit Wasser und Energie und damit auch durch die Schonung der natürlichen Ressourcen aus.

ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

«Разумное» потребление водных ресурсов, экологически безопасные методы производства, а также забота об окружающей среде являются частью нашей социальной ответственности и компетентности.

Использование экологически чистых упаковочных материалов - лишь часть нашей экологической осведомленности. За этим следуют экологически чистые производственные процессы: современная линия гальванизации, управление сточными водами и повторное использование отходов.

В рамках охраны окружающей среды мы также уделяем большое внимание безопасности и энергосбережению. Таким образом, наша продукция характеризуется экономичным потреблением водных ресурсов, что является частью стратегии нашей компании по охране окружающей среды.

INDEX

INDEX / СОДЕРЖАНИЕ

BATHROOM

BADEZIMMER / ВАННАЯ

Design series

Classic series

KITCHEN

KÜCHE / КУХНЯ

Design series

Classic series

SHOWERS

DUSCHEN / ДУШЕВЫЕ КОМПЛЕКТЫ

CONCEALED MIXERS

UNTERPUTZ - ARMATUREN / СКРЫТЫЕ СМЕСИТЕЛИ

ACCESSORIES

ZUBEHÖR / АКСЕССУАРЫ

10

12

46

68

70

90

106

124

132

LEGEND

LEGENDE / ЛЕГЕНДА



only mixer
nur Armatur
Только смеситель



with waste
Abfluss
Со стоком



angle valves
Eckventile
Угловые вентили



with waste, siphon, angle valves
Abfluss, Siphon, Eckventile
Сток, сифон, угловые вентили



low pressure version
Niederdruckversion
ерсия низкого давления



angle valves, low pressure version
Eckventile, Niederdruckversion
Угловые вентили, ерсия низкого давления



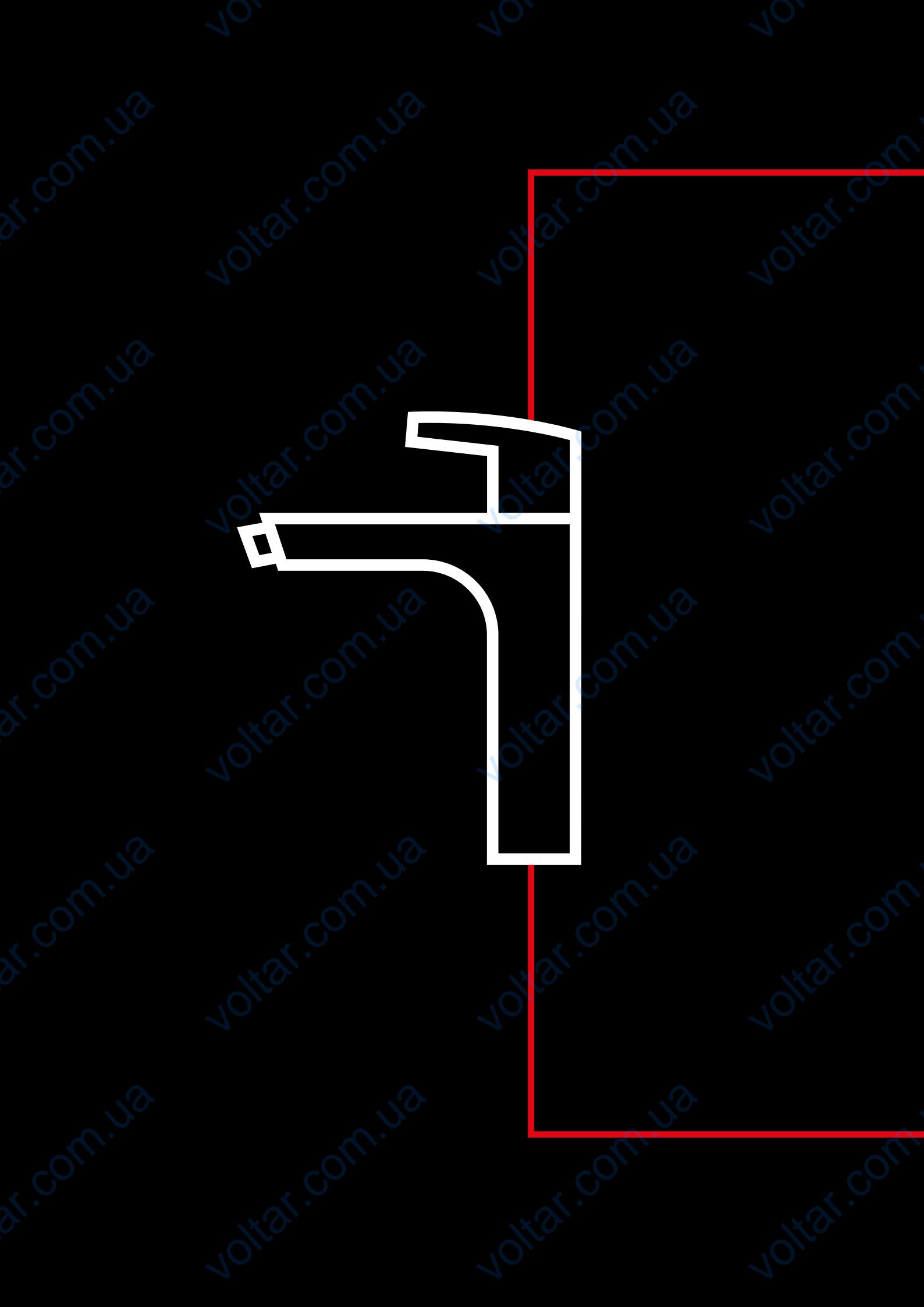
Shower head, hose and wall holder
Brausekopf, Brauseschlauch und Wandhalter
Насадка, шланг и Настенный держатель душа



Shower head, hose and shower rail
Brausekopf, Brauseschlauch und Brausestange
Насадка, шланг и рейлинг для душа



Head shower
Kopfbrause
Надголовный душ



BATHROOM
BADEZIMMER
ВАННАЯ



DESIGN SERIES

BATHROOM
BADEZIMMER
ВАННАЯ

DESIGN SERIES



/ The Elite bathroom tapware stands out from the formal monotony with its elegant shape. In spite of the basic straight lines, the tapware, with its rounded soft transitions, complies with the strict architecture in the bathroom, as well as classic soft shapes. For an even more minimalist and exclusive appearance, you can choose the Elite flush-mounted washbasin tapware, as well as a rosette and handle for the built-in shower battery.

/ Bringen Sie Schwung in Ihre Wellness-Oase: mit der eleganten Form der Elite-Badarmaturen, die gekonnt Geradlinigkeit mit weichen, fließenden Übergängen verbindet – für die Fortsetzung strenger Linienführung aber auch bei der Verwendung von klassisch weichen Stilelementen in der Badarchitektur. Für eine noch minimalistischere und exklusivere Optik: Waschtischarmatur und Brausebatterie Elite mit Wandabdeckung und Bedienhebel für den Unterputz-Einbau oder die Vorwandinstallation.



/ Серия смесителей для ванной комнаты Elite выделяется из ассортимента смесителей HERZ своими элегантными формами. Классические прямые линии смесителей в сочетании с округлыми мягкими переходами вписываются как в строгий интерьер ванной комнаты, так и в дизайн смягченными формами. Для более минималистичного и эксклюзивного интерьера Вы можете выбрать смесители и душевую группу со скрытым монтажом в стене серии Elite.



Elite e12

Basin mixer; higher version
Waschbeckenarmatur; Version "erhöht"
Смеситель для умывальника – высокий
вариант

NEW



00089



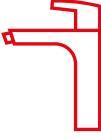
00079



00090



/ Bath/shower mixers and shower mixers with shower set include water flow regulator that enables the water flow of 6l/minute.
/ Bad / Dusche Armaturen und Duschmischer mit Duschgarnitur enthalten Wassermengenregler, der den Wasserdurchfluss von 6 l / min ermöglicht.
/ Смесители для ванны/душа и смеситель для душа включают регулятор потока, обеспечивающий подачу воды 6 л/мин.



Elite e50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



00588 00586



17

Elite e10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



00088 00086 00087 00085



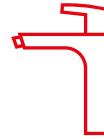
Elite e80

Concealed basin mixer
Unterputz-Waschtischbatterie
Встраиваемый смеситель для ванны



00080

NEW



Elite e30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



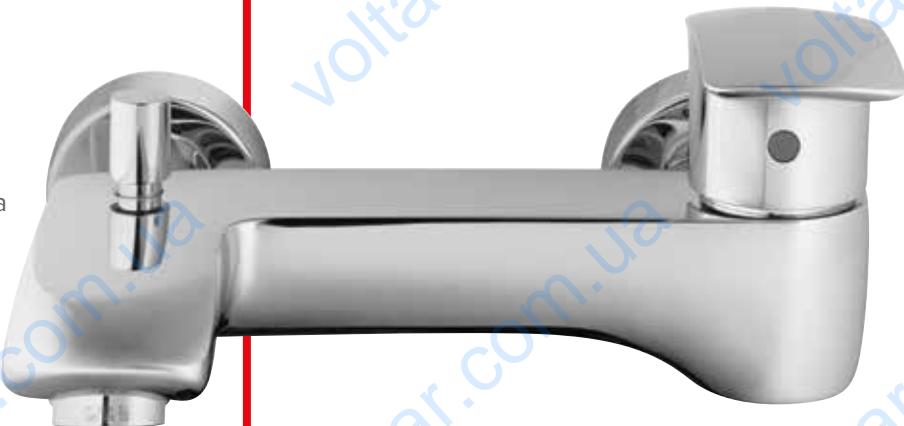
00373



00374



00375



Elite e40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



00485



00486



00487

DESIGN SERIES

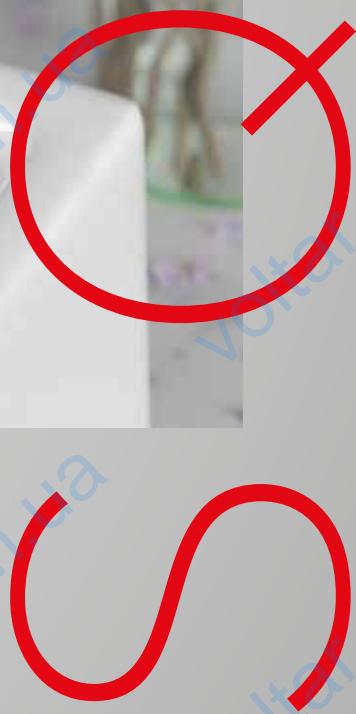


/ The SQ line is special due to its uniqueness, as this is the only bathroom tapware series characterised by completely square shapes. The top-notch design, which fits excellently into bathrooms with modern design and emphasis on details, is hidden in pure straight lines behind their apparent strictness. Top quality combined with usefulness and the elaborate image is what makes the SQ line unique.

/ Pure Geradlinigkeit mit scheinbarer Strenge: kantige Formen sind das Markenzeichen der SQ-Linie, die vor allem die Designansprüche moderner Bäder perfekt wiederspiegeln. Die Kombination höchster Qualitätsansprüche, optimaler Handhabung und durchdachter Formgebung machen die SQ-Kollektion dabei so einzigartig.



/ Уникальность серии SQ проявляется в ее исключительно квадратных формах. Стильный дизайн, который отлично вписывается ванные комнаты с современным интерьером и акцентом на деталях, скрыт в строгих прямых линиях. Высокое качество в сочетании с комфортной функциональностью и современным дизайном делают серию SQ особенной.

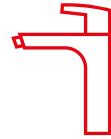


**SQ q12**

Basin mixer; higher version
Waschbeckenarmatur; Version "erhöht"
Смеситель для умывальника – высокий
вариант

NEW

00058



SQ q50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде

NEW



00595



SQ q10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника

NEW



00057



SQ q30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа

NEW



00360



SQ q40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа

NEW



00494

DESIGN SERIES



/ Elegant combining of straight and curved lines supplemented with care for the environment by water saving ECO aerators, pampers you in your daily use. The mixer is fitted with an aerator of the highest quality that enables the water flow of 6l per minute. INFINITY basin mixer therefore represents an elegant and useful blend of modern design and care for the environment at the same time.

/ Infinity Sanitärarmaturen passen mit ihren modernen, eleganten Linienführung in jedes moderne Badezimmer. Durchdachte Lösungen, funktionale Bedienelemente und mehrere Modellvarianten sind optimal auf die Anforderungen im Sanitärbereich abgestimmt. Links- und rechtshändische Montage für individuellen Bedienkomfort möglich.



/ Элегантное сочетание прямых и изогнутых линий, а также забота об окружающей среде путем экономии воды с помощью аэраторов ECO для вашей повседневной жизни. Смеситель оснащен аэратором высочайшего качества, который обеспечивает расход воды 6 литров в минуту.



Infinity i12

Basin mixer; higher version
Waschbeckenarmatur; Version "erhöht"
Смеситель для умывальника
– высокий вариант



00014



00012



00013



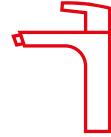
00011



01012



/ All basin mixers include eco aerator that enables the water flow of 6 l/min.
/ Wannen-/Duscharmaturen und Duscharmaturen mit Duschgarnitur enthalten Wassermengenregler, die einen Wasserdurchfluss von 6 l/min. ermöglichen.
/ Все миксеры для умывальника оснащаются насадкой-аэратором ECO, которая обеспечивает расход воды 6 л/мин.



Infinity i10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



- | | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| | | | |
| 00004 | 00002 | 00003 | 00001 |



Infinity i50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде

- | | |
|-------|-------|
| | |
| 00503 | 00501 |





Infinity i30

Bath/shower mixer

Wannen-/Duscharmatur

Смеситель для ванны/душа



00301



00302



00303

/ Bath/shower mixers and shower mixers with shower set include water flow regulator that enables the water flow of 9l/minute.

/ Wannen-/Duscharmaturen und Duscharmaturen mit Duschgarnitur enthalten Wassermengenregler, die einen Wasserdurchfluss von 9 l/min. ermöglichen.

/ Смесители для ванны/душа и смеситель для душа включают регулятор потока, обеспечивающий подачу воды 9 л/мин.





Infinity i40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



- 00401
- 00402
- 00403



Infinity i41

Sanitary wall mixer
Wandarmatur
смеситель настенный

- 120 mm
- 200 mm
- 300 mm

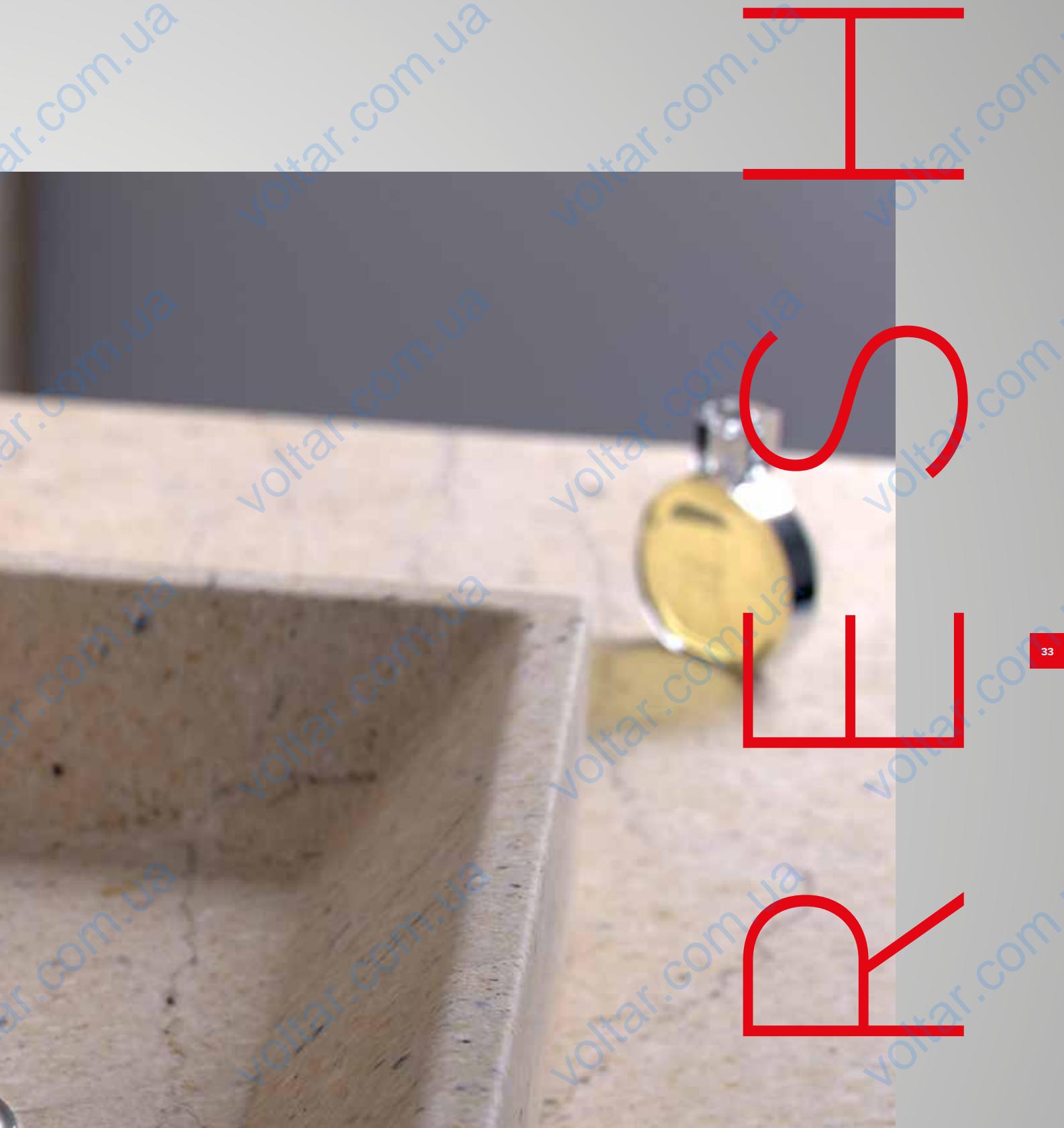


DESIGN SERIES



/ The Fresh line tapware can fit into every modern bathroom due to their modern, trendy round lines, elaborate details and various versions of washbasin tapware. These are elaborate products in terms of their design and function, providing satisfaction to their users with their design and daily use.

/ Die Waschtischarmaturen der Fresh-Linie integrieren sich Dank ihrer trendig gerundeten Linien und aufwändigen Details in jedes moderne Badezimmer. Durchdacht in Design und Funktion setzen Fresh-Armaturen immer formschöne Akzente.



/ Смесители серии Fresh гармонично вписываются в любой современный интерьер ванной комнаты благодаря своему современному дизайну, модным округлым формам и широкому выбору вариантов исполнений. Это хорошо продуманные смесители с точки зрения их дизайна и функциональности, обеспечивающие удовольствие от их ежедневного использования.



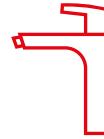
Fresh f11

Basin mixer; higher version
Waschbeckenarmatur; Version "erhöht"
Смеситель для умывальника
– высокий вариант



00048 00049





Fresh f10

Basin mixer

Waschbeckenarmatur

Смеситель для умывальника



00039



00038



00040



00035



01035



01036



35



Fresh f50

Bidet mixer

Bidetarmatur

Смеситель для биде



00537



00536



00535

Fresh f12

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника

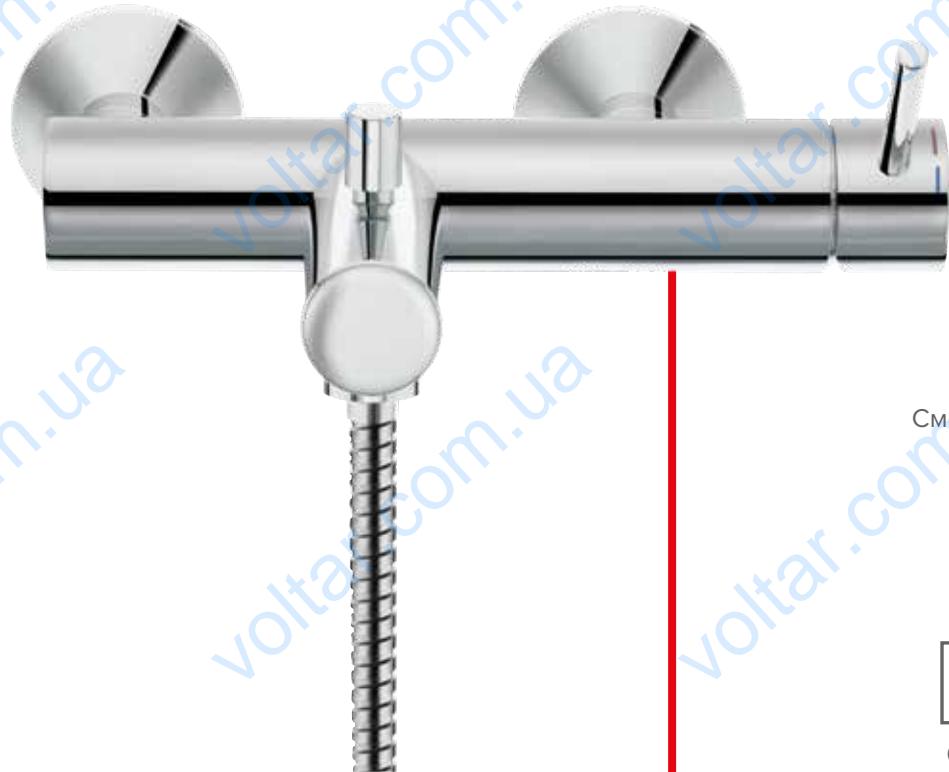


00045



00044





Fresh f30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



00334



00337



00335



Fresh f40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



00434



00438



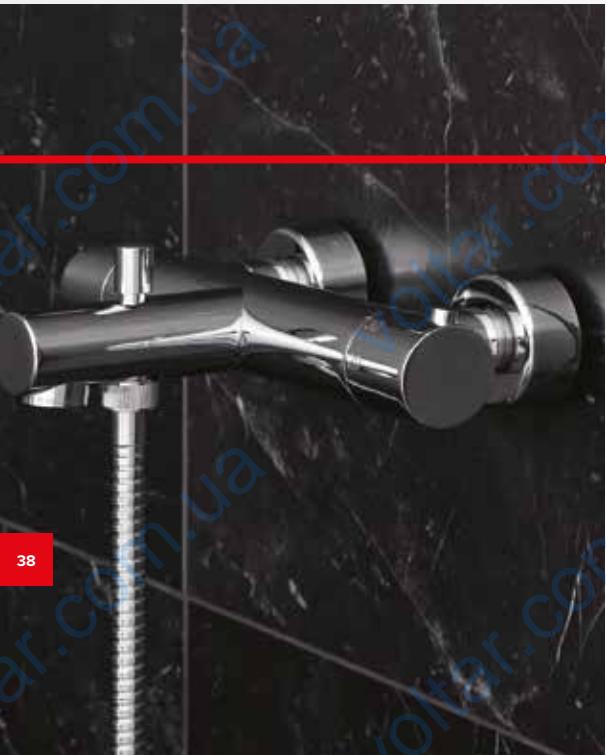
00435

FRESH

THERMOSTATIC
MIXERS

THERMOSTAT
ARMATUREN

ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ
СМЕСИТЕЛИ

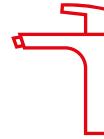


38

/ Elegant round lines complete the exceptional usability of the thermostatic tapware of the Fresh line beautifully. The option of setting the desired temperature provides a special comfort and practicality, ensuring savings in consumed hot water and protection against burning, which is of particular importance for families with small children. The surface of the tapware does not get hot during its use and is, thus, perfectly safe to touch.

/ Elegante Rundungen sorgen für ein ansprechendes Design bei den Thermostatarmaturen aus der Fresh-Kollektion. Die Temperaturinstellung unterstützt dabei, Warmwasser einzusparen und besitzt außerdem einen Heißwasserverbrühschutz sowie einen Temperaturbegrenzer (Kindersicherung), was besonders für Familien mit kleinen Kindern einen wichtigen Sicherheitsaspekt darstellt. Die Armaturenoberfläche erwärmt sich nicht und ist somit auch absolut berührungssicher.

/ Элегантные округлые линии прекрасно дополняют исключительный комфорт в использовании терmostатических смесителей серии Fresh. Преднастройка температуры воды обеспечивает гарантирует особый комфорт и практичность, обеспечивая экономию потребляемой горячей воды и защиту от ожогов, что особенно важно для семей с маленькими детьми. Поверхность покрытия не нагревается во время пользования смесителем ее использования и, таким образом, он совершенно безопасен для прикосновения.



Fresh t30

Thermostatic bath mixer
Thermostat-Wannenarmatur
Термостатический смеситель для ванны



00339



00336



39



Fresh t40

Thermostatic Shower mixer
Thermostat-Duscharmatur
Термостатический смеситель для душа



00440



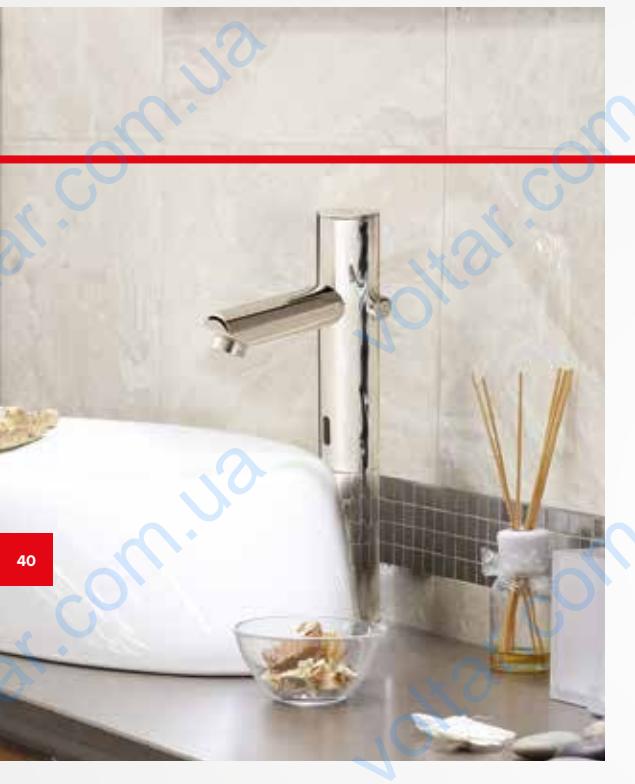
00437

FRESH IR

SENSOR
MIXERS

SENSOR-
ARMATUREN

СЕНСОРНЫЕ
СМЕСИТЕЛИ



40

A well thought-out and elaborate design combined with top-notch functionality

/ In addition to advantages as to hygiene, the sensor tapware provides comfort and safety to its users in setting the temperature beforehand, as well as water consumption savings. Therefore, more and more people decide also to use sensor tapware at home. The Fresh line comprises mixing and non-mixing washbasin tapware of different forms in battery and network versions.

Durchdachtes und ansprechendes Design kombiniert mit Top-Funktionalität

/ Neben hygienischen Vorteilen bieten die FRESH-Line-Sensorarmaturen auch Komfort und Sicherheit bei der Temperatureinstellung und reduzieren den Wasserverbrauch. Daher entscheiden sich immer mehr Menschen für die Verwendung von senorgesteuerten Armaturen auch im privaten Bereich. Die FRESH-Kollektion bietet eine große Auswahl an formschönen Armaturen mit und ohne Mischbatterie - ein innovativer Akzent auch für Ihr zuhause.

Идеальная комбинация дизайна и функциональных возможностей

/ В сочетании с совершенными гигиеническими характеристиками, сенсорные смесители обеспечивают потребителям комфорт и безопасность использования, благодаря предварительной настройке температуры, а также экономии расхода воды. Именно поэтому все больше и больше пользователей делают свой выбор в сторону сенсорных смесителей HERZ. Серия Fresh представлена смесителями различного исполнения в комплектах и единично.



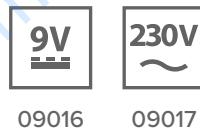
Fresh n11

Sensor basin mixer –high version
Sensor-Waschbeckenarmatur – erhöhte Version
Сенсорный смеситель для умывальника –
высокий вариант



Fresh n10

Sensor basin mixer
Sensor-Waschbeckenarmatur
Сенсорный смеситель для умывальника



- / FRESH IR for cold or preset water; battery powering 9V/230V Programming electronic.
- / FRESH IR für kaltes oder voreingestelltes Wasser; Batteriestromversorgung 9V/230V elektronische Programmierung.
- / Изделия FRESH IR – холодная вода или заданная температура; питание от батарейки 9V/230V, программная электроника.



Fresh n15

Sensor basin mixer

Sensor-Waschbeckenarmatur

Сенсорный смеситель для умывальника



09018



09019



Fresh n16

Sensor basin mixer –high version

Sensor-Waschbeckenarmatur – erhöhte Version

Сенсорный смеситель для умывальника –
высокий вариант



09022



09023

/ FRESH IR for cold or preset water; battery powering 9V/230V Programming electronic.

/ FRESH IR für kaltes oder voreingestelltes Wasser; Batteriestromversorgung 9V/230V elektronische Programmierung.

/ Изделия FRESH IR – холодная вода или заданная температура; питание от батарейки 9V/230V, программная электроника.





Fresh n12

Sensor basin mixer
Sensor-Waschbeckenarmatur
Сенсорный смеситель для умывальника



09013



09011

/ FRESH IR for cold or preset water; battery powering 6V/230V

/ FRESH IR für kaltes oder voreingestelltes Wasser; Batteriestromversorgung 6V/230V

/ Изделия FRESH IR – холодная вода или заданная температура; питание от батарейки 6V/230V



Fresh n70

Urinal sensor flusher/battery version
Urinal Sensorspüler / Batterieversion
Сенсорный смыватель для писсуара / версия с батарейкой



09501

/ Sensor urinal flusher; battery powering 6V
/ Urinal Sensorspüler;
Batteriestromversorgung 6V
/ Сенсорный смыватель для писсуара, питание от батарейки 6V



Fresh n60

Concealed urinal sensor flusher
Unterputz - Urinal Sensorspüler
Скрытый сенсорный смыватель для писсуара



09508



09502

/ Concealed sensor urinal flusher; powering 6V/220V
/ Unterputz - Urinal Sensorspüler; Stromversorgung 6V/220V

/ Скрытый сенсорный смыватель для писсуара, питание 6V/220V

Fresh n40

Sensor shower mixer
Sensor-Duscharmatur
Датчик смеситель

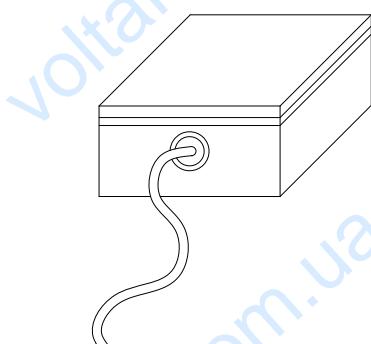
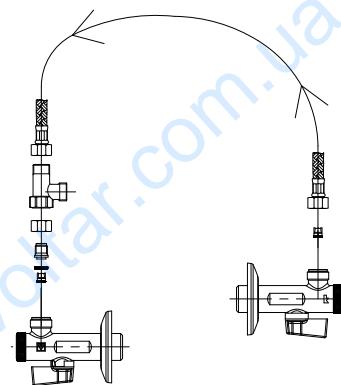
6V 
230V 
09402 09401



12704

Premixing set
Vormischset
Пред.микс комплект

Note: for articles 09016, 09017, 09020, 09021
Bemerkung: für Artikel 09016, 09017, 09020, 09021
Примечание: для артикулов 09016, 09017, 09020, 09021



12705

Powering set FRESH IR
Stromversorgungsset FRESH IR
Комплект питания FRESH IR



CLASSIC SERIES

BATHROOM
BADEZIMMER
ВАННАЯ

Prestige p10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



00061 00071 00051



Prestige p11

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



00063 00073 00055



Prestige p50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



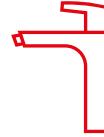
00561 00571 00551



/ Ceramic cartridge enables the mechanical limitation or setting of water temperature, two- level opening on the other hand helps to limit your water consumption.

/ Eine Keramikkartusche ermöglicht die mechanische Begrenzung oder Einstellung der Wassertemperatur, eine zweistufige Öffnung auf der anderen Seite hilft Ihren Wasserverbrauch zu begrenzen.

/ Керамический картридж позволяет установить механические ограничения или настроить температуру воды, двух-уровневое открытие помогает ограничить расход воды.



Prestige p30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



00353



00356



00352

Prestige p40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



00452



00455



00451



Harmony h10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



00093



00092



00094



00091



Harmony h50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



00594



00592



00591





Harmony h30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



00395



00393



00394



Harmony h40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



00493



00491



00492

Project m10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



00026



00024



00025



00023



Project m-a1

Base for basin mixer
Sockel für Waschbeckenarmatur
База для смесителя для
умывальника

19228



Project m50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



00518



00516



00515





Project m30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



00326



00325



Project m40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



00427



00425

Simpaty s10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



00084



00082



00083



00081



01081



Simpaty s50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



00584



00582



00581



Simpaty s39

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



00480



00481



00482



Simpaty s41

Mixer for sink and bath
Mischer für Waschbecken und Badewanne
Смеситель для мойки и ванны



00383

Simpaty s31

Bath/shower mixer

Wannen-/Duscharmatur

Смеситель для ванны/душа



00388



00389



Simpaty s32

Bath/shower mixer

Wannen-/Duscharmatur

Смеситель для ванны/душа



00380



00381



00384





Simpaty s42

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



01381



/ This model is fitted for high pressure boilers.

Shower head is included.

/ Dieses Modell ist für Hochdruckboiler ausgestattet; der Brausekopf ist im Lieferumfang enthalten.

/ Данная модель предназначена для бойлеров высокого давления; включена душевая насадка.

57

Simpaty s51

Basin mixer – for hospitals
Waschbeckenarmatur – für Krankenhäuser
Смесители для умывальника – для больниц



00037

/ All sanitary mixers in range SIMPATY could be provided also with the handle for hospitals.
/ Alle Sanitärarmaturen der Palette SIMPATY sind auch mit dem Griff für Krankenhäuser erhältlich.
/ Все смесители в серии SIMPATY могут также поставляться с ручкой для больниц.

Stil z10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



07066



07072



07061



Stil z12

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



07067



07077



07062

STIL sanitary mixers

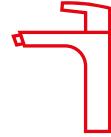
An interesting interlacement of classical forms and vintage, retro lines is associated with beautiful details in chrome or gold. Giving your home a touch of tradition and homeliness

STIL Sanitäramtaturen

Eine Verflechtung von klassischen Formen und traditionellen Retro-Linien mit schönen Details in chrom und/oder gold verbunden. Geben Sie Ihrem Zuhause einen Hauch von Tradition und Gemütlichkeit.

Смесители STIL

Интересное переплетение классических форм и ретро-линий ассоциируется с красивыми деталями в цвете хрома или золота. Добавит вашему дому ощущение традиций и домашнего уюта.



Stil z11

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



07068



07073



07063



Stil z13

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



07078



07079



07064



Stil z30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



07357

Stil z40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



07465



00462



Stil z50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



07558



07554



Stil z31

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



07358



Stil z41

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



07466



00464



Stil z51

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



07559



07555

Val v10

Basin mixer

Waschbeckenarmatur

Смеситель для умывальника



07074



07060



07053



07055

Val v12

Basin mixer

Waschbeckenarmatur

Смеситель для умывальника



07056



07076



07057



07059

Val v50

Bidet mixer

Bidetarmatur

Смеситель для биде



07550



07557



07553



Val v40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



07454



07452



Val v31

Mixer for sink and bath
Armatur für Waschbecken und
Badewanne
Смеситель для мойки и ванны



07356



Val v30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



07355



Classic c01

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10052



Classic c02

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10151



Classic c08

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10355



Classic c11

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10651



Classic c12

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10652



Classic c15

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10551



Classic c30

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



05351



Classic c31

Mixer for sink and bath
Armatur für Waschbecken und Badewanne
Смеситель для мойки и ванны



05355



Classic c43

Water tap - hand shower
Wasserhahn - Handbrause
Настенный кран с ручным душем



10451



Classic c50

Bidet mixer
Bidetarmatur
Смеситель для биде



05554 05557 05553



Classic c03

Water tap - valve
Wasserhahn - Ventil
Сливной кран



10152

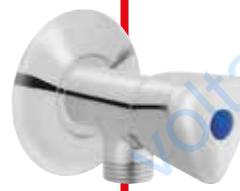


Classic c09

Water tap - valve
Wasserhahn - Ventil
Сливной кран



10356



Classic c40

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



05452 05451



Classic c41

Shower mixer
Duscharmatur
Смеситель для душа



05454

Classic c42

Bath/shower mixer
Wannen-/Duscharmatur
Смеситель для ванны/душа



05455



Classic c44

Water tap - shower fixed
Wasserhahn - Stehbrause
Настенный кран с
фиксированным душем



10452





Push p31

Self-closing tap for urinal

Selbstschluss -Urinal Armatur

Самозакрывающийся кран для
писсуара



00031

PUSH



SELF-CLOSING
TAPS

SELBSTSCHLUSS
ARMATUREN

САМОЗАКРЫВА-
ЮЩИЙСЯ КРАН



Push p30

Mixing Self-closing tap for basin

Selbstschluss Waschtischarmatur

Смесительный самозакрывающийся
кран для мывальника



00030

- * Mixing
- * Mischbatterie
- * Смесь



Push p29

Self-closing tap for basin

Selbstschluss Waschtischarmatur

Самозакрывающийся кран для
умывальника



00029



KITCHEN
KÜCHE
КУХНЯ



DESIGN SERIES

KITCHEN
KÜCHE
КУХНЯ

DESIGN SERIES



/ The Elite line fits into the interior with modern equipment excellently, and the tapware, as the central element of your kitchen, will thus attract many approving glances. The synergy of straight and rounded lines emphasises the elegance of clearly defined straight shapes or softer curves of kitchen units and completes the visual image of your kitchen in a selected manner. A simple and economical selection for a top-notch effect.

/ Die Elite-Kollektion ist durch die Verbindung von zeitgenössischem Design mit Funktionalität ein absoluter Blickfang auch in Ihrer Küche. Mit eleganter Schlichtheit unterstreichen Elite-Armaturen die klar definierten Formen modernen Kücheninterieurs. Und das zu einem sehr attraktiven Preis-/Leistungsverhältnis.

ар.com.ua voltar.com.ua voltar.com.ua voltar.com.ua



/ Смесители серии Elite отлично вписываются в современный интерьер, как акцент дизайна кухни. Комбинация прямых и округленных линий подчеркивает элегантность четко определенных правильных форм или более мягких округлых элементов, что визуально завершает выбранный дизайн кухни. Лаконичный и экономичный выбор для превосходного эффекта.

ар.com.ua voltar.com.ua voltar.com.ua voltar.com.ua



Elite e20

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель

NEW



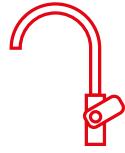
00101



00102



01101



Elite e21

Sanitary kitchen mixer

Küchenarmatur

Кухонный смеситель

NEW



00104



00105



01102

DESIGN SERIES



/ Infinity kitchen mixers with their modern lines and simplicity of use can be easily placed into any contemporary kitchen. The combination of straight and curved lines appears elegant, but yet contemporary. Sophisticated design united with deliberate solutions and range of possibilities in different spouts offering the optimal choice for reliability and the freedom of use in your kitchen. Our assortment of INFINITY kitchen mixers includes the models with three types of fully movable spouts and side handles that can be used on the left or right side.

/ Infinity Küchenarmaturen passen mit ihren modernen, eleganten Linienführung in jede moderne Küche. Durchdachte Lösungen, funktionale Bedienelemente und mehrere Modellvarianten sind perfekt auf die Anforderungen im Küchenbereich abgestimmt. Links- und rechtshändische Montage für individuellen Bedienkomfort möglich.



/ Кухонные смесители Infinity – это современные линии и простота эксплуатации, что позволяет легко установить их в любой современной кухне. Сочетание прямых и изогнутых линий выглядит элегантно, но в то же время и современно. Утонченный дизайн в сочетании с продуманными решениями и возможностью выбора различных изливов – оптимальный выбор, обеспечивающий надежность и свободу на вашей кухне. В серию кухонных смесителей Infinity входят различные модели с тремя типами полностью подвижных изливов. При этом боковые ручки можно использовать как с левой, так и с правой стороны.



Infinity i20

Sanitary kitchen mixer

Küchenarmatur

Кухонный смеситель



00170



00169



01169





Infinity i22

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



00174



00173



01173



Infinity i23

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



00176



00175



01175

DESIGN SERIES



/ Elaborate design and the play of softer shapes in the Fresh line for kitchens is combined with a range of practical solutions. The tapware, with a flexible outlet in case your kitchen sink is placed by the window, is certainly something special. Thus, the window can be opened and shut freely. The thermostatic kitchen tapware enabling hot water savings and protection against burning also stands out in the Fresh line.

/ Aufwändiges Design und das Spiel weicher Formen: die Fresh-Linie kombiniert moderne Optik mit innovativer Funktionalität. Sie möchten von Ihrer Spüle aus direkt aus dem Fenster blicken? Kein Problem mit den kippbaren Unterfenster-Armaturen, wodurch Ihr Küchenfenster problemlos geöffnet bzw. geschlossen werden kann. Innovativ ist auch die Armatur mit Thermostatfunktion zur Reduktion des Warmwasserverbrauchs und mit Heißwasserbrühschutz. Geniale Ideen auf den Punkt gebracht.



/ Тщательно продуманный дизайн и игра мягких форм серии смесителей Fresh для кухонь сочетаются с рядом практических решений. Если Ваша кухонная раковина установлена у окна, смесители с подвижным изливом, безусловно, будут идеальным решением. Таким образом, окно можно открывать и закрывать свободно. Термостатические кухонные смесители, обеспечивающие экономию горячей воды и защиту от ожогов, также особенно популярны среди ассортимента серии Fresh.



Fresh f22

Sanitary kitchen mixer – flexible spout
Küchenarmatur - flexibler Auslauf
Кухонный смеситель – гибкий излив



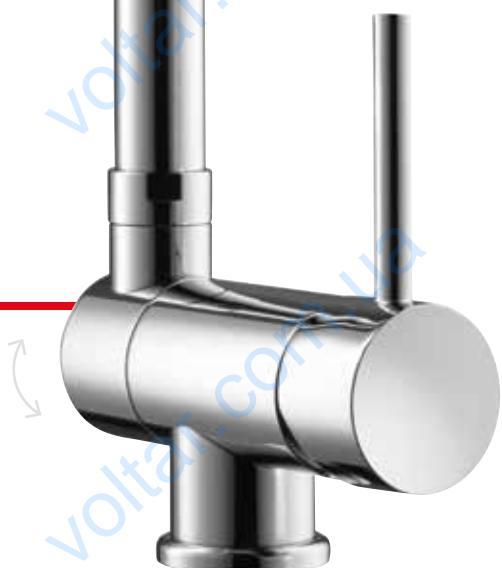
00136

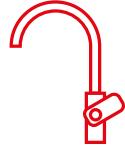


00135



01138





Fresh f32

Sanitary kitchen mixer – flexible spout
Küchenarmatur - flexibler Auslauf
Кухонный смеситель – гибкий излив



00146



00144



01145



Fresh f42

Sanitary kitchen mixer – flexible spout
Küchenarmatur - flexibler Auslauf
Кухонный смеситель – гибкий излив



00147



00145



01146





Fresh f21

Sanitary kitchen mixer

Küchenarmatur

Кухонный смеситель



00133



00134



01137



01140





Fresh f31

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



00129



00130



01141



01142



Fresh f41

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



00131



00132



01143



01144





00138

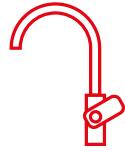


00137

/ Uniquely designed shape of mixer that enables to direct the water jet randomly in the harder reachable parts of dishes.
Ideal for deeper kitchen sinks. Easy opening.

/ Die einzigartige Ausführung der Armatur variiert den Wasserstrahl nach dem Zufallsprinzip, sodass auch schwer zugängliche Bereiche des Geschirrs sauber gespült werden.

/ Уникальный дизайн смесителя позволяет направить струю воды в любую сторону и добраться до труднодоступных мест.
Идеально подходит для глубоких кухонных раковин. Легко открывается.



Fresh f23

Thermostatic kitchen mixer
Thermostat-Armatur für die Küche
Термостатический кухонный смеситель



00235





CLASSIC SERIES

KITCHEN
KÜCHE
КУХНЯ



/ Ceramic cartridge enables the mechanical limitation or setting of water temperature, two- level opening on the other hand helps to limit your water consumption.
/ Eine Keramikkartusche ermöglicht die mechanische Begrenzung oder Einstellung der Wassertemperatur, eine zweistufige Öffnung auf der anderen Seite hilft, Ihren Wasserverbrauch zu begrenzen.
/ Керамический картридж позволяет установить механические ограничения или настроить температуру воды, двух-уровневое открытие помогает ограничить расход воды.



Prestige p20

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



00151 01132



Prestige p21

Sanitary wall kitchen mixer
Wandarmatur für die Küche
Кухонный смеситель настенный



00252 00251

Unique practical design spout.
Praktischer Auslauf.
Уникальная практичная конструкция излива.



Harmony h21

Sanitary wall kitchen mixer
Wandarmatur für die Küche
Кухонный смеситель настенный



00292



00291



Project m20

Sanitary kitchen mixer

Küchenarmatur

Кухонный смеситель



00185



00184



01185



Simpaty s20

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



00186

Simpaty s21

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



00183 00181 01181

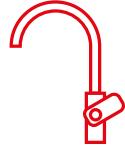
Simpaty s22

Sanitary wall kitchen mixer
Wandarmatur für die Küche
Кухонный смеситель настенный



00282 00281





Simpaty s23

Sanitary wall kitchen mixer
Wandarmatur für die Küche
Кухонный смеситель настенный



01281



Simpaty s24

Basin mixer – for hospitals
Waschbeckenarmatur – für Krankenhäuser
Смесители для умывальника – для больниц



00237



Stil z20

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07169



07158



08150



Stil z22

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07163



07159



08161



01164

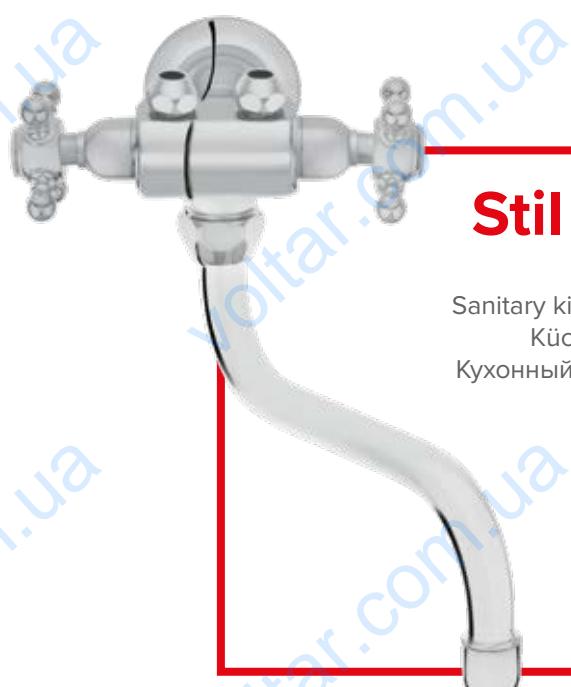


Stil z400

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



08256



Stil z43

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



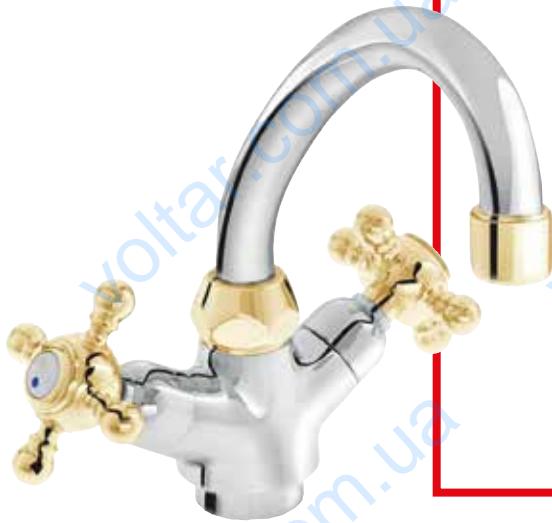
07162



07156



08149



Stil z42

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



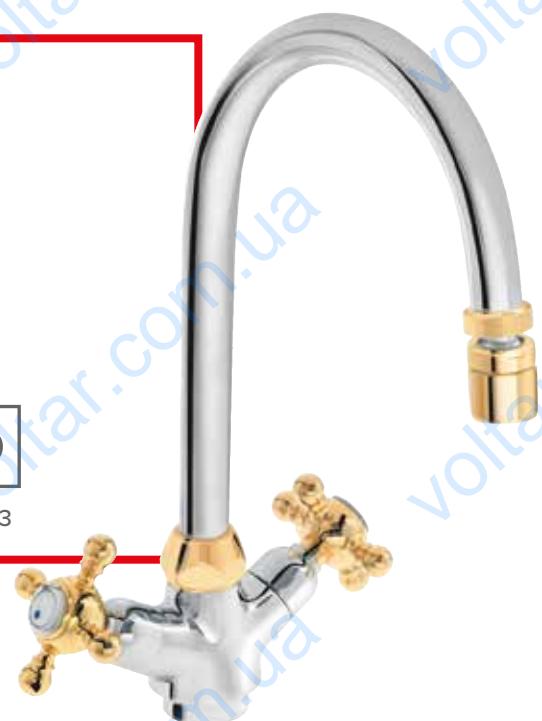
07165



07157



08163



Stil z200

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



08255

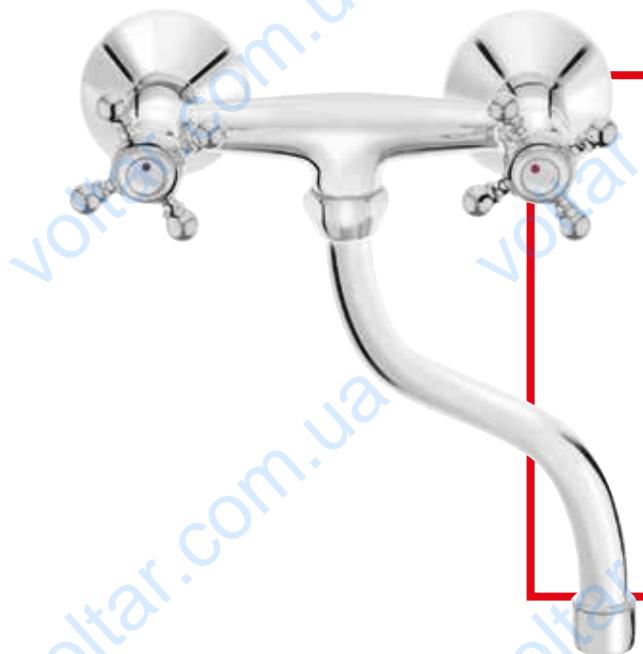


Stil z25

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07263



Stil z26

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07264

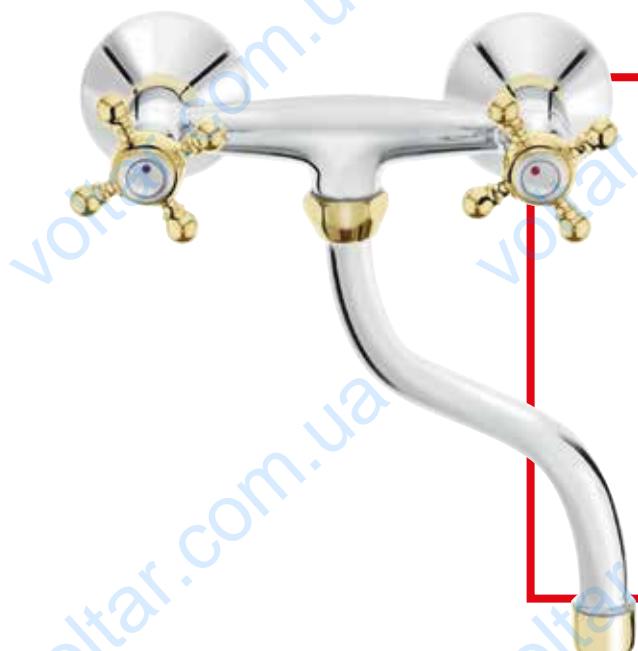


Stil z27

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07265



Stil z45

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07260

Stil z46

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07261



Stil z47

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07262



Val v20

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07164



07153



08148



08153



Val v22

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07161



07155

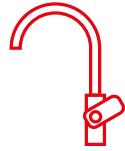


08166



08155





Val v25

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07257



Val v26

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07258



Val v27

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



07259



Classic c20

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



05154 06156 06158



Classic c21

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



05251



Classic c22

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



05252



Classic c23

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



05253



Classic c24

Sanitary kitchen mixer
Küchenarmatur
Кухонный смеситель



06251



Classic c04

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10251



Classic c05

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10351



Classic c06

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10352



Classic c07

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



10354



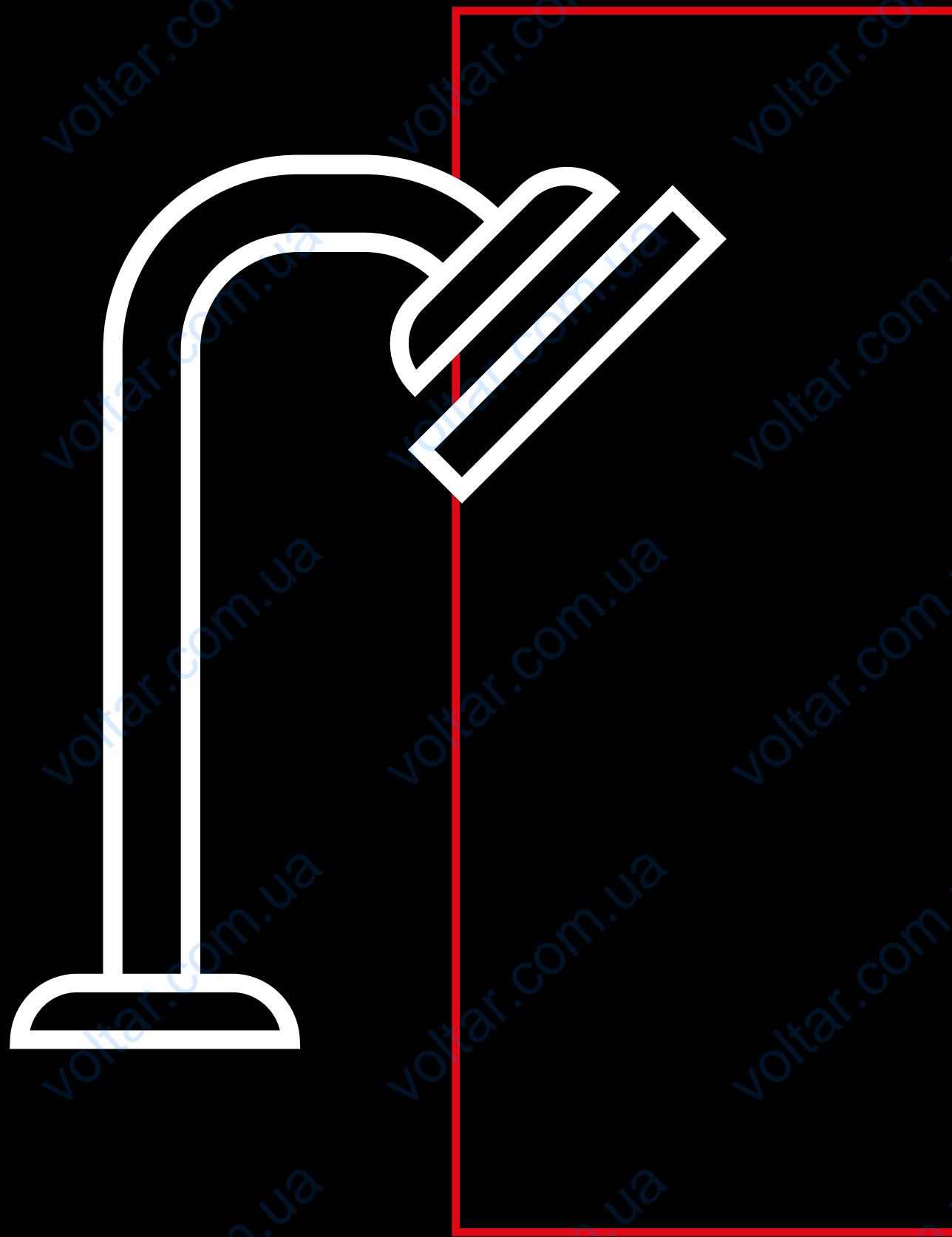
Classic c10

Basin mixer
Waschbeckenarmatur
Смеситель для умывальника



05056 05055





**SHOWERS
DUSCHEN
ДУШЕВЫЕ
КОМПЛЕКТЫ**

SHOWERS

DUSCHEN

ДУШЕВЫЕ КОМПЛЕКТЫ





109

SHOWER HEADS
BRAUSEKÖPFE
НАСАДКА ДУША



Shower a41

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*

NEW

12057

Note: 3 sprays

Anmerkung: 3-fach verstellbarer Wasserstrahl

Примечание: 3 струи



Bella a35

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*

12055

Note: 3 sprays

Anmerkung: 3-fach verstellbarer Wasserstrahl

Примечание: 3 струи



Symphony a36

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*

12054

Note: 3 sprays

Anmerkung: 3-fach verstellbarer Wasserstrahl

Примечание: 3 струи

* Shower hose not included! / * Duschschlauch ist separat zu bestellen. / * Шланг для душа в комплект не входит.



Pure a01

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*

12050

Note: 3 sprays

Anmerkung: 3-fach verstellbarer Wasserstrahl

Примечание: 3 струи



Thin a02

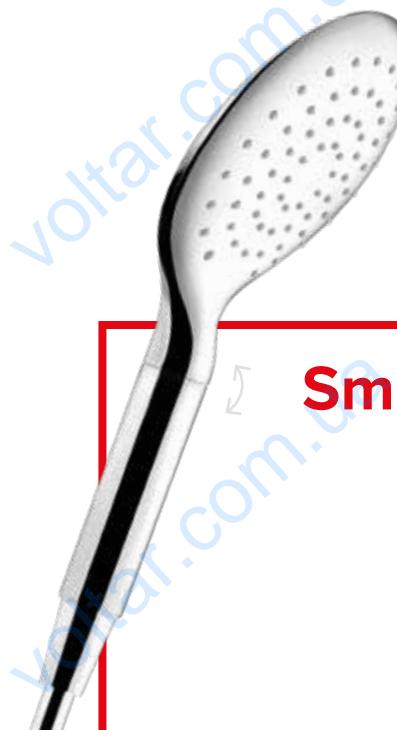
Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*

12051

Note: 3 sprays

Anmerkung: 3-fach verstellbarer Wasserstrahl

Примечание: 3 струи



Smart a03

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*

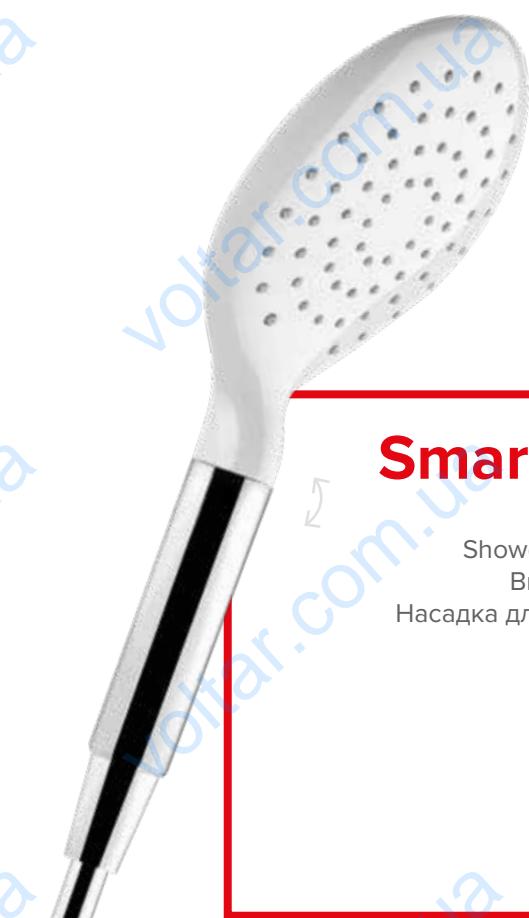
12052

Note: 3 sprays

Anmerkung: 3-fach verstellbarer Wasserstrahl

Примечание: 3 струи

* Shower hose not included! / * Duschschlauch ist separat zu bestellen. / * Шланг для душа в комплект не входит.



Smart a03w

Shower head - White*

Brausekopf weiß*

Насадка для душа, белая*

12053

Note: 3 sprays

Anmerkung: 3-fach verstellbarer Wasserstrahl

Примечание: 3 струи



Infinity a04

Shower head*

Brausekopf*

Насадка душа*

12043



Infinity a33

Shower head, hose and wall holder

Brausekopf, Brauseschlauch und

Wandhalterung

Насадка, шланг и Настенный
держатель душа



12352

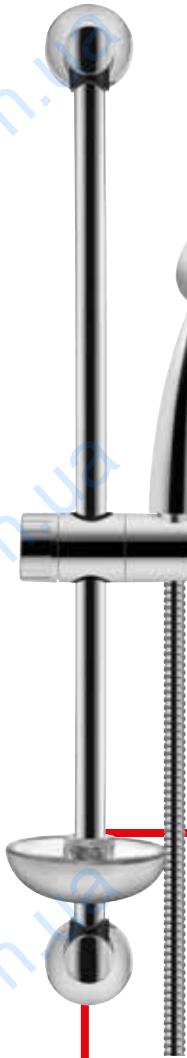
Note: shower set

Anmerkung: Brauseset

Примечание: душевой комплект

* Shower hose not included! / * Duschschlauch ist separat zu bestellen. / * Шланг для душа в комплект не входит.

SHOWER SETS
DUSCHSETS
КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ДУША



Infinity a05

Shower set with shower rail
Duschset mit Brausestange
Комплект для душа
с рейлингом



12460

Note: Shower rail Ø 25 mm
Bemerkung: Brausestange Ø 25 mm
Примечание: Рейлинг для душа Ø 25 mm



Pure S a06

Shower set with shower rail
Duschset mit Brausestange
Комплект для душа
с рейлингом



12461

Note: Shower rail Ø 24 mm
Bemerkung: Brausestange Ø 24 mm
Примечание: Рейлинг для душа Ø 24 mm



Smart a07

Shower set with shower rail
Duschset mit Brausestange
Комплект для душа с рейлингом



12462

Note: Shower rail Ø 24 mm
Bemerkung: Brausestange Ø 24 mm
Примечание: Рейлинг для душа Ø 24 mm



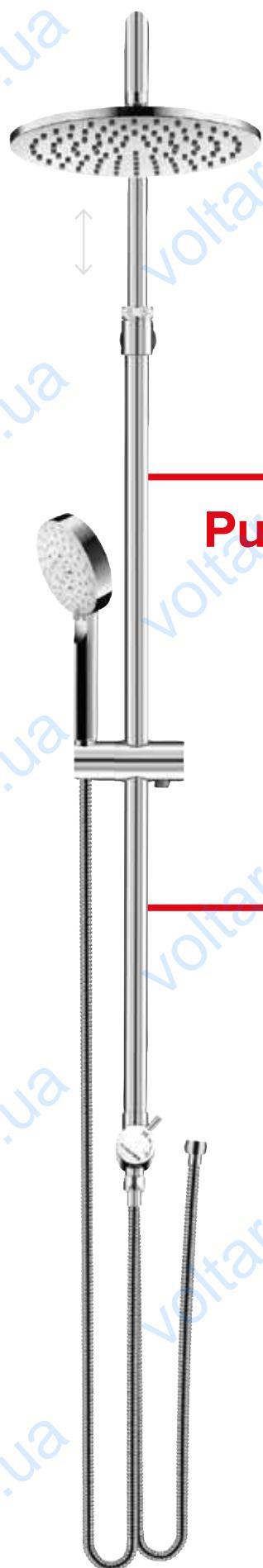
Elite e07

Shower set with shower rail
Duschset mit Brausestange
Комплект для душа с рейлингом



12463

Note: Shower rail Ø 24 mm
Bemerkung: Brausestange Ø 24 mm
Примечание: Рейлинг для душа Ø 24 mm



Pure waterfall a11

Shower system
Duschsystem
Система душа



12551

Smart a12

Shower system
Duschsystem
Система душа



12552

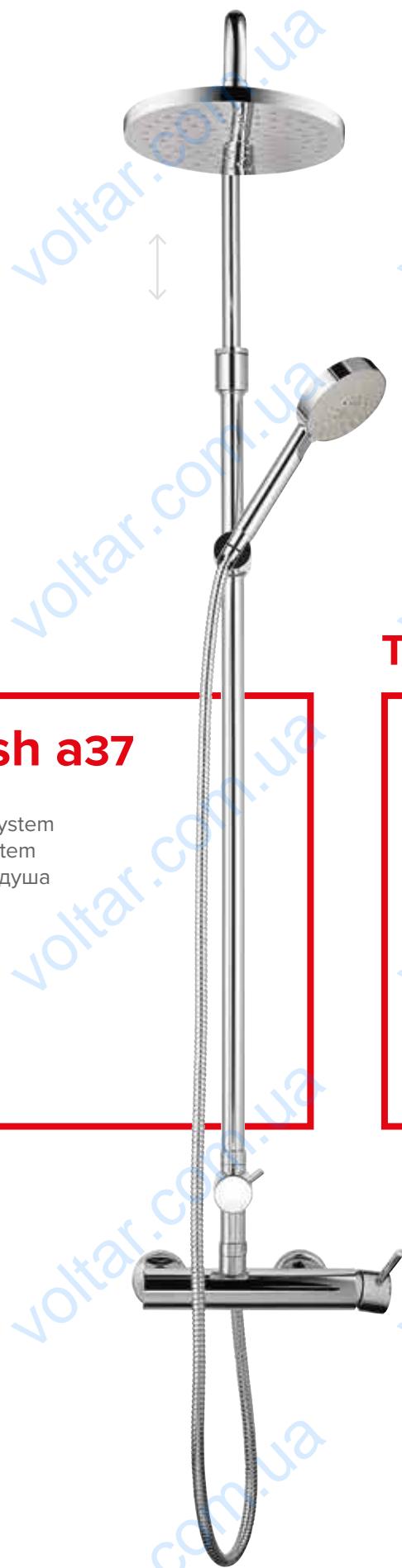


Fresh a37

Shower system
Duschsystem
Система душа



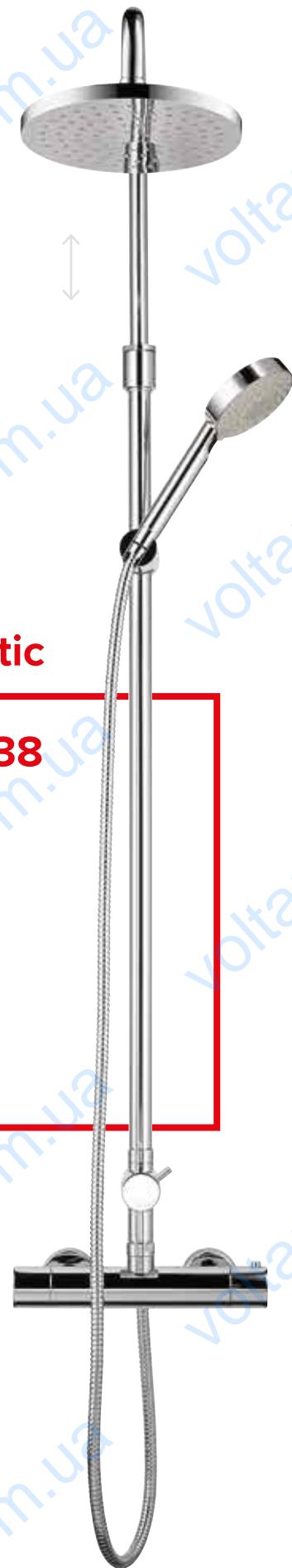
00442

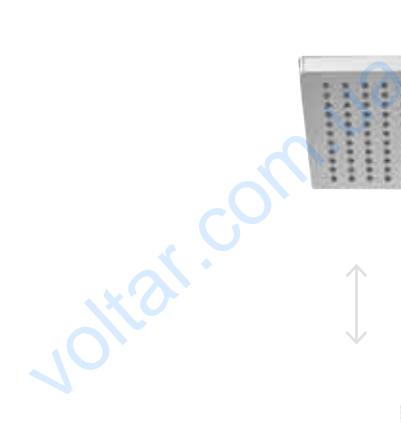
**Thermostatic****Fresh a38**

Shower system
Duschsystem
Система душа



00441





Thermostatic

Fresh a43

Shower system
Duschsystem
Система душа

NEW



00444

Fresh a44

Shower system
Duschsystem
Система душа

NEW



00443



HEAD SHOWER KOPFBRAUSE НАДГОЛОВНЫЙ ДУШ

Head shower a08

Head shower
Kopfbrause
Надголовный душ



12103



Note / Bemerkung / Примечание:
Ø 227 mm, ABS

Head shower a08w

Head shower - white
Kopfbrause, weiss
Надголовный душ, белая



12107



Note / Bemerkung / Примечание:
Ø 227 mm, ABS

Head shower a39

Head shower
Kopfbrause
Надголовный душ



12108



Note / Bemerkung / Примечание:
250 x 250 mm, ABS



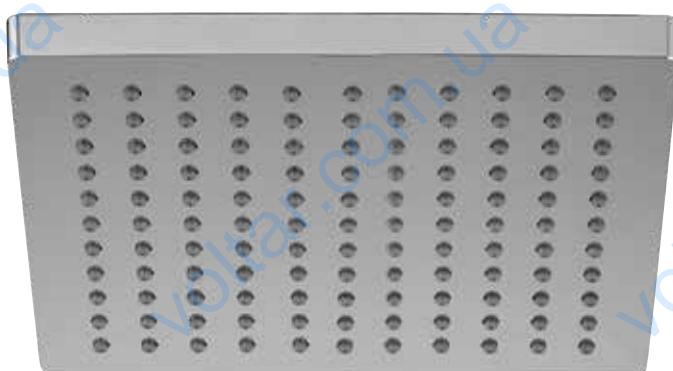
Head shower a42

Head shower
Kopfbrause
Надголовный душ

NEW



12111



200 x 200 mm, ABS



Head shower a09

Head shower
Kopfbrause
Надголовный душ



12106

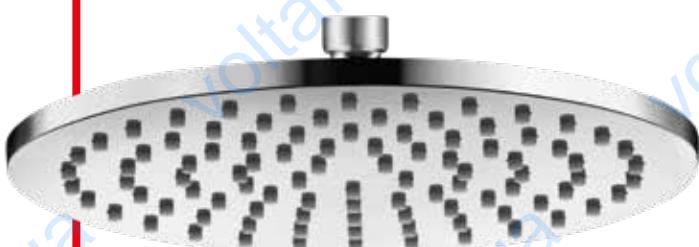
Note / Bemerkung / Примечание:
260 x 200 mm, ABS

Head shower a10

Head shower
Kopfbrause
Надголовный душ



12104



Note / Bemerkung / Примечание:
Ø 200 mm, Brass / Messing / Латунь



Note / Bemerkung / Примечание:
300 x 300 mm, Brass / Messing / Латунь

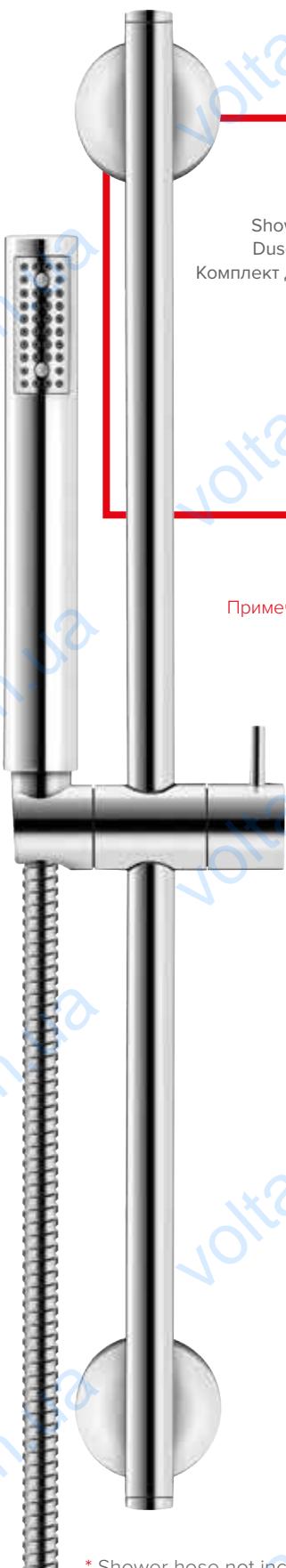
Head shower a40

Head shower
Kopfbrause
Надголовный душ



12109

SHOWER SETS
DUSCHSETS
КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ДУША



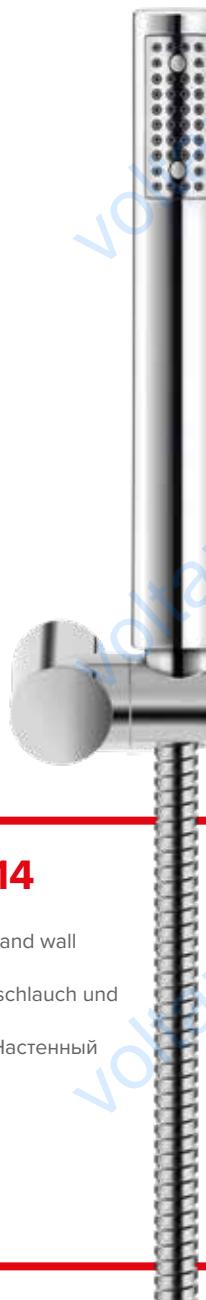
Fresh a13

Note: shower set
Anmerkung: Brauseset

Примечание: душевой комплект



12452



Fresh a14

Shower head, hose and wall holder
Brausekopf, Brauseschlauch und Wandhalterung
Насадка, шланг и Настенный держатель душа



12357

Note: shower set
Anmerkung: Brauseset
Примечание: душевой комплект

Fresh a15

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*



12047

* Shower hose not included! / * Duschschlauch ist separat zu bestellen. / * Шланг для душа в комплект не входит.



Prestige a17

Shower head, hose and wall holder
Brausekopf, Brauseschlauch und
Wandhalterung
Насадка, шланг и Настенный
держатель душа



12351



Prestige a18

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*



12044



Note: shower set

Anmerkung: Brauseset

Примечание: душевой комплект

Simpaty a20

Shower head, hose and wall holder
Brausekopf, Brauseschlauch und
Wandhalterung
Насадка, шланг и Настенный
держатель душа



12358



Simpaty a21

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*



12042



Note: shower set

Anmerkung: Brauseset

Примечание: душевой комплект

Project a23

Shower head, hose and wall holder
Brausekopf, Brauseschlauch und
Wandhalterung
Насадка, шланг и Настенный
держатель душа



12354



Note: shower set

Anmerkung: Brauseset

Примечание: душевой комплект

* Shower hose not included! /* Duschschlauch ist separat zu bestellen. /* Шланг для душа в комплект не входит.

Project a24

Shower head*
Brausekopf*
Насадка душа*



12041



SHOWER SETS

DUSCHSETS

КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ДУША

Stil

12455●, 12456●

Shower set with shower rail
Duschset mit Brausestange
Комплект для душа с рейлингом



12455 12456



Note: shower set
Anmerkung: Brauseset
Примечание: душевой комплект

Stil

12355●, 12356●

Shower head, hose and wall holder
Brausekopf, Brauseschlauch und Wandhalterung
Насадка, шланг и Настенный держатель душа



12355 12356



Note: shower set
Anmerkung: Brauseset
Примечание: душевой комплект

Universal

12457

Shower set with shower rail
Brauseset mit Brausestange
Душевой комплект со штангой



12457



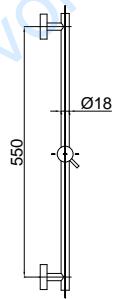
Note: shower set
Anmerkung: Brauseset
Примечание: душевой комплект

122

12655

Shower rail
Brausestange
Рейлинг для душа

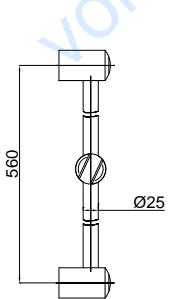
12655



12651

Shower rail
Brausestange
Рейлинг для душа

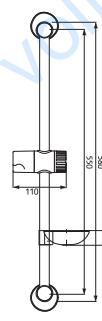
12651



12652

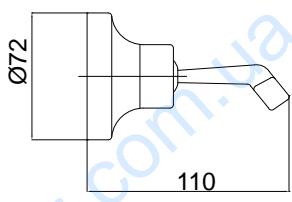
Shower rail
Brausestange
Рейлинг для душа

12652



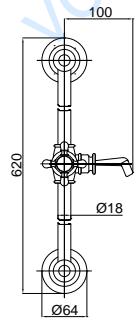
12154●, 12155●

Wall shower holder
Wandhalterung für Brause
Настенный держатель душа



12653●, 12654●

Shower rail
Brausestange
Рейлинг для душа





12001

Shower hose
Brauseschlauch
Шланг душа

800 mm
12003
1500 mm
12001
2000 mm
19038

Pure Glossy
12002

Shower hose Rock&Roll
Brauseschlauch Rock & Roll
Шланг душа Rock & Roll

1500 mm
12002



12151

Wall shower holder
Wandhalterung für Brause
Настенный держатель душа

12151



Pure 12152

Wall shower holder
Wandhalterung für Brause
Настенный держатель душа

12152

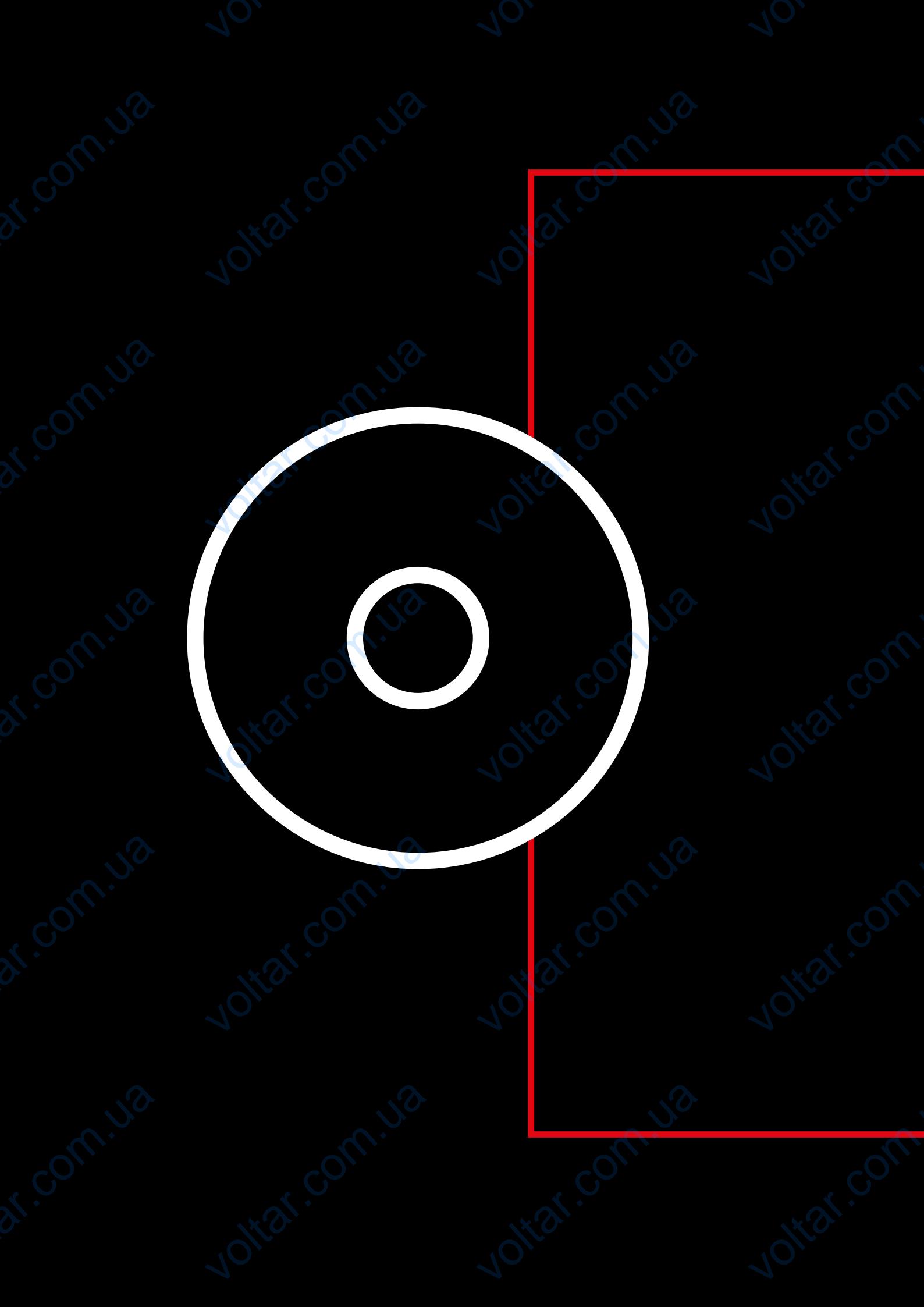


Prestige 12153

Wall shower holder
Wandhalterung für Brause
Настенный держатель душа

12153





**CONCEALED
MIXERS
UNTERPUTZ -
ARMATUREN
СКРЫТЫЕ
СМЕСИТЕЛИ**

CONCEALED MIXERS

UNTERPUTZ - ARMATUREN

СКРЫТЫЕ СМЕСИТЕЛИ





Elite 12246

Rosette and handle for concealed shower mixer
Sichtteil für Unterputz-Einhebelmischer
Розетка и ручка для встраиваемого смесителя для душа

NEW



12246



Elite 12247

Rosette and handle for concealed mixer for the tub or 2 showers
Sichtteil für Unterputz-Einhebelmischer für die Wanne oder 2 Duschen
Розетка и ручка для встраиваемого смесителя для ванны или душа

NEW



12247

Fresh 12259

Rosette and handle
for concealed shower mixer
Sichtteil für Unterputz-
Einhebelmischer
Розетка и ручка для
встраиваемого
смесителя для душа



Fresh 12260

Rosette and handle
for concealed mixer
for the tub or 2 showers
Sichtteil für Unterputz-Einhebelmischer
für die Wanne oder 2 Duschen
Розетка и ручка для
встраиваемого смесителя
для ванны или душа



Project 12251

Rosette and handle
for concealed shower mixer
Sichtteil für Unterputz-
Einhebelmischer
Розетка и ручка для
встраиваемого
смесителя для душа



Project 12252

Rosette and handle
for concealed mixer
for the tub or 2 showers
Sichtteil für Unterputz-Einhebelmischer
für die Wanne oder 2 Duschen
Розетка и ручка для
встраиваемого смесителя
для ванны или душа



Infinity 12249

Rosette and handle
for concealed shower mixer
Sichtteil für Unterputz-
Einhebelmischer
Розетка и ручка для
встраиваемого
смесителя для душа



Infinity 12250

Rosette and handle
for concealed mixer
for the tub or 2 showers
Sichtteil für Unterputz-Einhebelmischer
für die Wanne oder 2 Duschen
Розетка и ручка для
встраиваемого смесителя
для ванны или душа





00367

Concealed shower mixer
Unterputz-Duscharmatur
Скрытый смеситель для душа



00368

Concealed bath/shower mixer or
mixer for two showers
Unterputz-Wannen-/Duscharmatur
oder für zwei Duschen
Скрытый смеситель для ванны/
душа или скрытый смеситель для
двух душей

Note: entrance 2 x 1/2", exit 1 x 1/2", fitted casing
only, for Ø35 cartridge

Bemerkung: Eingang 2 x 1/2", Ausgang 1x 1/2",
nur Einbaugehäuse, für Ø35 Kartusche

Примечание: вход 2 x 1/2", выход, только
встраиваемый 1x 1/2", для диаметра Ø35

Note: entrance 2 x 1/2", exit 1 x 1/2", 1x 3/4" fitted
casing only, for Ø35 cartridge

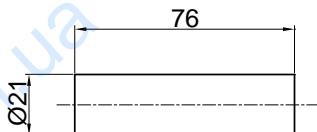
Bemerkung: Eingang 2 x 1/2", Ausgang 1x 1/2", 1x
3/4" nur Einbaugehäuse, für Ø35 Kartusche

Примечание: вход 2 x 1/2", выход, только
встраиваемый 1x 1/2", 1x 3/4" для диаметра Ø35



Infinity 00365

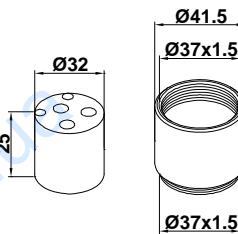
Concealed part, rosette and
handle set
Unterputzteil, Rosette und
Bediengriff
Розетка и ручка для
встраиваемого смесителя для
душа



Universal 12701

Diverter extension
Verlängerung für Duschumschalter
Скрытая арматура отвода

Note: for 00368 and 00370
Bemerkung: für 00368 und 00370
Примечание: для артикулов
00368 и 00370



Universal 12703

Extension 25mm for mixer
Verlängerung 25mm für Armatur
Насадка 25 мм для скрытого
смесителя

Note: for 00367 and 00368
Bemerkung: für 00367 und 00368
Примечание: для артикулов
00367 и 00368

Masiva 12101

Wall shower 1/2"
Wandbrause 1/2"
Настенный монтаж 1/2"



12101

Prestige 12201

Bath spout 1/2"
Wannenauslauf 1/2"
Излив для ванны 1/2"



12201

Pure 12202

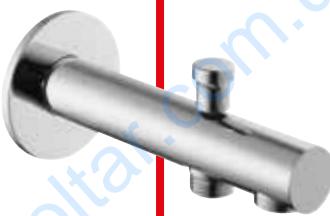
Bath spout 1/2"
Wannenauslauf 1/2"
Излив для ванны 1/2"



12202

Pure 12211

Bath spout 1/2"
Wannenauslauf 1/2"
Излив для ванны 1/2"



12211

Note / Bemerkung / Примечание:
180 mm

Note / Bemerkung / Примечание:

12209

Ceiling shower holder
Deckenarm für Kopfbrause
Потолочный кронштейн.



12209

Prestige 12102

Wall shower
Wandbrause



12212

Note / Bemerkung / Примечание:
150 mm

Pure 12203

Wall shower connection 1/2"
 Wandbrauseanschluss 1/2"
 Арматура настенная 1/2"

12203

**Prestige 12204**

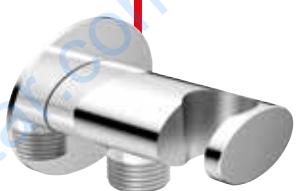
Wall shower connection 1/2"
 Wandbrauseanschluss 1/2"
 Арматура настенная 1/2"

12204

**Pure 12210**

Wall shower connection
 and shower holder 1/2"
 Wandbrauseanschluss
 und Brausehalter 1/2"
 Настенный держатель
 для душа с креплением 1/2"

12210

**Prestige 12206**

Wall shower holder 1/2"
 Wandbrausehalter 1/2"
 Настенный держатель душа 1/2"

12206

**12208**

Wall shower holder 1/2"
 Wandbrausehalter 1/2"
 Настенный держатель душа 1/2"

12208



Note / Bemerkung / Примечание:
 414 mm

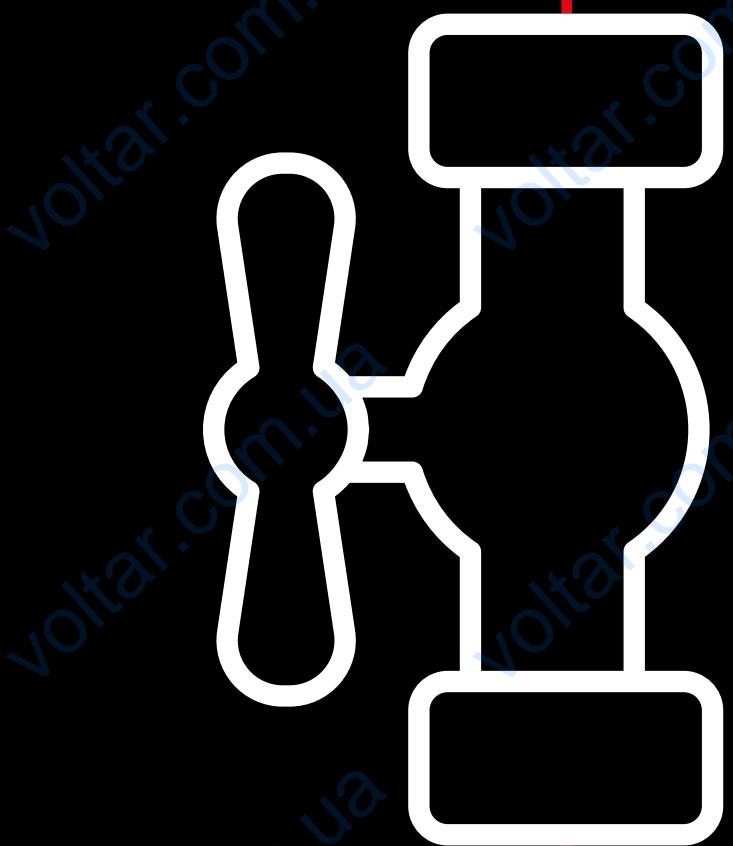
Pure 12207

Wall shower holder 1/2"
 Wandbrausehalter 1/2"
 Настенный держатель душа 1/2"

12207



Note / Bemerkung / Примечание:
 420 mm



ACCESSORIES
ZUBEHÖR
АКСЕССУАРЫ

VALVES
VENTILE
ВЕНТИЛИ

13104



Angle valve for flushing G 1/2" - 3/8"
Eckventil für die Spülung G 1/2" - 3/8"

Угловой вентиль для смыва G 1/2" - 3/8"

13110

Angle valve G 1/2" - 3/8"
Eckventil G 1/2" - 3/8"
Угловой вентиль для G 1/2" - 3/8"



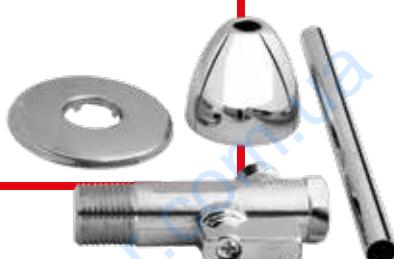
13109

Angle valve G 1/2"G 1/2" - 3/8"
Eckventil G 1/2"G 1/2" - 3/8"
Угловой вентиль для G 1/2"G 1/2" - 3/8"



13112

Angle valve for urinal G 1/2" - 3/8"
Eckventil für Urinal G 1/2" - 3/8"
Угловой вентиль для писсуара G 1/2" - 3/8"



13113

Angle ball valve with filter G 1/2" - 3/8"
Kugel Eckventil mit Filter G 1/2" - 3/8"
Угол шаровой клапан с фильтром G 1/2" - 3/8"





19412

Divertor G 1/2" - 3/8"
Umschalter G 1/2" - 3/8"
Отвод G 1/2" - 3/8"



19413

Divertor G 3/4"
Umschalter G 3/4"
Отвод G 3/4"



13001 1/2

13002 3/4

Safety valve 7,8 bars
Sicherheitsventil 7,8 bar
Защитный клапан 7,8 атм



13003 1/2

13004 3/4

Safety valve 10 bars
Sicherheitsventil 10 bar
Защитный клапан /10 атм



VALVES
VENTILE
ВЕНТИЛИ

13301

Opening valve G 1/2" - 3/8"
Durchgangsventil G 1/2" - 3/8"
кран проходной G 1/2" - 3/8"



13401

Concealed valve G 1/2" - 3/8"
Unterputz-Ventil G 1/2" - 3/8"
Скрытый вентиль G 1/2" - 3/8"



2 4215 61

Closing valve G 1/2" - 3/8"
Absperrventil G 1/2" - 3/8"
Закрывающий вентиль
G 1/2" - 3/8"



2 77665 4

Thermostatic mixing valve for
drinking water G 1/2" - 3/8"
Thermostatischer Mischventil für
Trinkwasser G 1/2" - 3/8"
Термостатический
смесивающий вентиль для
питьевой воды G 1/2" - 3/8"



16002

Draining valve G 1 1/4"
Ablaufventil G 1 1/4"
Сливной вентиль G 1 1/4"



16001

Draining valve G 1 1/4"
Ablaufventil G 1 1/4"
Сливной вентиль G 1 1/4"



SIPHONS SIPHON СИФОНЫ



16204

Siphon for urinal G 1 1/4"
Siphon für Urinal G 1 1/4"
Сифон для писсуара G 1 1/4"



16201

Siphon for basin G 1 1/4"
Siphon für Waschbecken G 1 1/4"
Сифон для умывальника G 1 1/4"



16005

Draining valve with siphon
Ablaufgarnitur mit Siphon
Сливной вентиль с сифоном



16006

Click clack Siphon for basin G 1 1/4"
Click clack Siphon für Waschbecken G 1 1/4"
Click clack Сифон для умывальника G 1 1/4"



16207

Siphon for basin G 1 1/4"
Siphon für Waschbecken G 1 1/4"
Сифон для умывальника G 1 1/4"



16301

Siphon set for basin G 1 1/4"
Siphon-Set für
Waschbecken G 1 1/4"
Комплект сифона
для умывальника
G 1 1/4"



SIPHONS
SIPHON
СИФОНЫ

16206

Siphon for basin G 1 1/4"
Siphon für Waschbecken G 1 1/4"
Комплект сифона для умывальника G 1 1/4"



16202

Siphon for bidet G 1 1/4"
Siphon für Bidet G 1 1/4"
Комплект сифона умывальника G 1/4"



16303

Siphon set for bidet G 1 1/4"
Siphon-Set für Bidet G 1 1/4"
Комплект сифона для биде G 1 1/4"



16306

Siphon set for basin G 1 1/4"
Siphon-Set für Waschbecken G 1 1/4"
Комплект сифона для биде G 1 1/4"



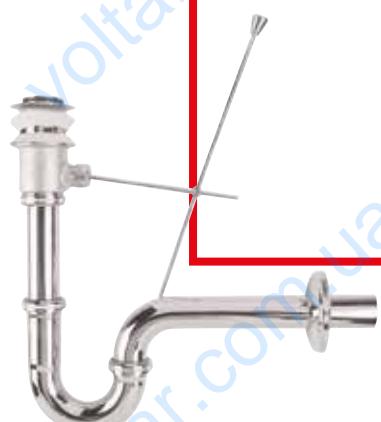
16302

Siphon set for basin G 1 1/4"
Siphon-Set für Waschbecken G 1 1/4"
Комплект сифона для умывальника G 1/4"



16305

Siphon set for basin G 1 1/4"
Siphon-Set für Waschbecken G 1 1/4"
Комплект сифона для умывальника G 1 1/4"



SIPHONS SIPHON СИФОНЫ



16401

Draining/ filling set for bathtub
Ablauf-/Befüllungsset für Badewanne
Комплект наполнения/слива для ванны



16402

Draining/ filling set for bathtub
Ablauf-/Befüllungsset für Badewanne
Комплект наполнения/слива для ванны



16404

Draining/ filling set for bathtub with siphon
Ablauf-/Befüllungsset für Badewanne mit
Siphon
Комплект наполнения/слива для ванны
с сифоном



16501

Siphon for washing machine
Siphon für Waschmaschine
Сифон для стиральной машины



16205

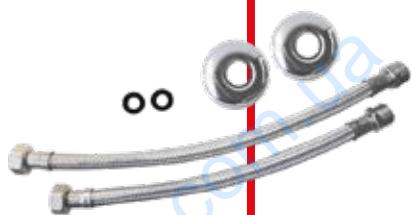
Draining valve with siphon
Ablauf mit Siphon
Сливной вентиль с сифоном



ACCESSORIES
ZUBEHÖR
АКСЕССУАРЫ

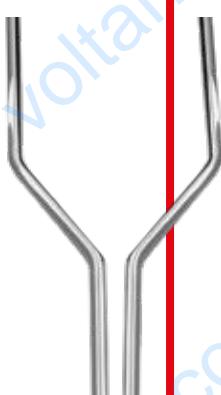
19001

Connection tubes 300/350 mm
Verbindungsschläuche 300/350 mm
Соединительные трубы 300/350 мм



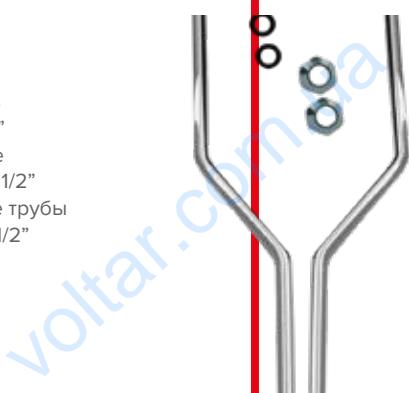
19021

Connection tubes Ø 10x440
Verbindungsrohre Ø 10x440
Соединительные трубы Ø 10x440



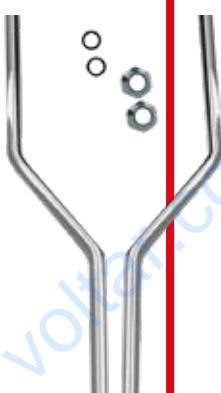
19022

Connection tubes
Ø 10x422, nut 1/2"
Verbindungsrohre
Ø 10x422, Mutter 1/2"
Соединительные трубы
Ø 10x422, гайка 1/2"



19023

Connection tubes
Ø 10x422, nut 3/8"
Verbindungsrohre
Ø 10x422, Mutter 3/8"
Соединительные трубы
Ø 10x422, гайка 3/8"



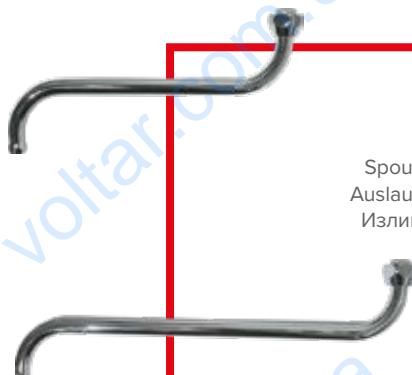
19011

Connection tubes Ø 360/400
Verbindungsrohre Ø 360/400
Соединительные трубы Ø 360/400



19132

Spout "S" Ø 13x200 mm
Auslauf "S" Ø 13x200 mm
Излив "S" Ø 13x200 мм



19133

Spout "S" Ø 13x300 mm
Auslauf "S" Ø 13x300 mm
Излив "S" Ø 13x300 мм





19110

Set for water conservation
3-piece
Set zur Wassereinsparung
3-teilig
Набор для сохранения воды
3-х частей



Note: Set includes 2 ECO aerators with water flow 6l/min and water flow regulator with water flow of 9 l/minute. It could be used at all ranges HERZ.

Bemerkung: Der Satz beinhaltet 2 ECO Belüfter mit einem Wasserdurchfluss von 6 l/min und einen Wasserdurchflusregler mit einem Wasserdurchfluss von 9 l/min. Er kann in allen HERZ Programmen verwendet werden.

Примечание: В набор входят 2 аэратора ECO с потоком воды 6 л/мин и регулятор потока на 9 л/мин. Можно использовать на всех сериях продукции HERZ.

19145

Spout "S" Ø 18x250 mm
Auslauf "S" Ø 18x250 mm
Излив "S" Ø 18x250 мм



19088

Shower head - white
Brausekopf - weiß
Насадка для душа - белая



19504

Reduction nut with seals
Reduziermutter mit Dichtung
Гайка с уплотнением



21001

Rosette 3/4"
Rosette 3/4"
Розетка 3/4"



21161

S- union with noise reduction
Exzenter S mit Schallreduktion
S-образный шумопонижающий стык



Note / Bemerkung / Примечание:
G1/2 - G3/4

INDEX

00001	29	00092	50	00251	92	00444	117	01140	86
00002	29	00093	50	00252	92	00451	49	01141	87
00003	29	00094	50	00281	96	00452	49	01142	87
00004	29	00101	74	00282	96	00455	49	01143	87
00011	28	00102	74	00291	93	00462	60	01144	87
00012	28	00104	75	00292	93	00464	61	01145	85
00013	28	00105	75	00301	30	00480	55	01146	85
00014	28	00129	87	00302	30	00481	55	01164	98
00023	52	00130	87	00303	30	00482	55	01169	78
00024	52	00131	87	00325	53	00485	19	01171	79
00025	52	00132	87	00326	53	00486	19	01173	80
00026	52	00133	86	00334	37	00487	19	01175	81
00029	67	00134	86	00335	37	00491	51	01181	96
00030	67	00135	84	00336	39	00492	51	01182	95
00031	67	00136	84	00337	37	00493	51	01184	95
00035	35	00137	88	00339	39	00494	25	01185	94
00038	35	00138	88	00352	49	00501	29	01186	95
00039	35	00144	85	00353	49	00503	29	01187	95
00040	35	00145	85	00356	49	00515	52	01188	95
00044	36	00146	85	00360	24	00516	52	01189	95
00045	36	00147	85	00373	19	00518	52	01281	97
00048	34	00151	92	00374	19	00535	35	01381	57
00049	34	00169	78	00375	19	00536	35	05055	105
00051	48	00170	78	00380	56	00537	35	05056	105
00055	48	00171	79	00381	56	00551	48	05154	104
00057	23	00172	79	00383	55	00561	48	05251	104
00058	22	00173	80	00384	56	00571	48	05252	104
00061	48	00174	80	00388	56	00581	54	05253	104
00063	48	00175	81	00389	56	00582	54	05351	65
00071	48	00176	81	00393	51	00584	54	05355	65
00073	48	00181	96	00394	51	00586	17	05451	66
00073	57	00182	95	00395	51	00588	17	05452	66
00079	16	00183	96	00401	31	00591	50	05454	66
00080	18	00184	94	00402	31	00592	50	05455	66
00081	54	00185	94	00403	31	00594	50	05553	65
00082	54	00186	95	00425	53	00595	23	05554	65
00083	54	00188	95	00427	53	01012	28	05557	65
00084	54	00189	95	00434	37	01035	35	06156	104
00085	17	00190	95	00435	37	01036	35	06158	104
00086	17	00193	95	00437	39	01081	54	06251	104
00087	17	00201	31	00438	37	01101	74	07053	62
00088	17	00202	31	00440	39	01102	75	07055	62
00089	16	00205	31	00441	116	01132	92	07056	62
00090	16	00235	89	00442	116	01137	86	07057	62
00091	50	00237	97	00443	117	01138	84	07059	62

07060	62	07553	62	10551	64	12247	127	16005	137
07061	58	07554	60	10651	64	12261	43	16006	137
07062	58	07555	61	10652	64	12263	43	16201	137
07063	59	07557	62	12001	123	12351	121	16202	138
07064	59	07558	60	12001	123	12352	112	16204	137
07066	58	07559	61	12002	123	12354	121	16205	139
07067	58	08148	102	12003	123	12355	122	16206	138
07068	59	08149	99	12041	121	12356	122	16207	137
07072	58	08150	98	12042	121	12357	120	16301	137
07073	59	08153	102	12043	112	12358	121	16302	138
07074	62	08155	102	12044	121	12361	141	16303	138
07076	62	08161	98	12047	120	12452	120	16305	138
07077	58	08163	99	12050	111	12455	122	16306	138
07078	59	08166	102	12051	111	12456	122	16401	139
07079	59	08255	99	12052	111	12457	122	16402	139
07153	102	08256	98	12053	112	12457	122	16404	139
07155	102	09011	44	12054	110	12460	113	16501	139
07156	99	09013	44	12055	110	12461	113	19001	140
07157	99	09016	41	12057	110	12462	114	19011	140
07158	98	09017	41	12101	130	12463	114	19021	140
07159	98	09018	42	12103	118	12551	115	19022	140
07161	102	09019	42	12104	119	12552	115	19023	140
07162	99	09020	41	12106	119	12651	122	19038	123
07163	98	09021	41	12107	118	12651	122	19088	141
07164	102	09022	42	12108	118	12652	122	19110	141
07165	99	09023	42	12109	119	12652	122	19132	140
07169	98	09401	45	12111	119	12653	122	19133	140
07257	103	09402	45	12151	123	12654	122	19145	141
07258	103	09501	44	12151	123	12655	122	19228	52
07259	103	09502	44	12152	123	12655	122	19412	135
07260	101	09508	44	12153	123	12704	45	19413	135
07261	101	09510	43	12154	122	12705	45	19504	141
07262	101	09511	43	12155	122	13001 1/2	135	2 4215 61	136
07263	100	09512	43	12201	130	13002 3/4	135	2 77665 4	136
07264	100	10052	64	12202	130	13003 1/2	135	21001	141
07265	100	10151	64	12203	131	13004 3/4	135	21161	141
07355	63	10152	66	12204	131	13104	134		
07356	63	10251	105	12206	131	13109	134		
07357	60	10351	105	12207	131	13110	134		
07358	61	10352	105	12208	131	13112	134		
07452	63	10354	105	12209	130	13113	134		
07454	63	10355	64	12210	131	13301	136		
07465	60	10356	66	12211	130	13401	136		
07466	61	10451	65	12212	130	16001	136		
07550	62	10452	66	12246	127	16002	136		

NOTES
NOTIZEN
ПРИМЕЧАНИЯ

NOTES NOTIZEN ПРИМЕЧАНИЯ

146





HERZ d.o.o.

Grmaška cesta 3
1275 Šmartno pri Litiji
T: +386 (0)1 896 21 02
F: +386 (0)1 896 21 40
E: info@herz.si
W: www.herz-taps.com

